

bombas  
**IDEAL**

SERIE **CP / CPI / CPH / CPR**



**60Hz**

UNE 166.002

BUREAU VERITAS  
Certification



ISO 9001

BUREAU VERITAS  
Certification



ISO 14001

BUREAU VERITAS  
Certification



CP 1123

● **Diseño y construcción**

Bombas centrífugas de cámara partida de una y dos etapas con las bridas de aspiración e impulsión fundidas en su cuerpo inferior para permitir un fácil acceso y desmontaje de las partes móviles evitando la desconexión de las tuberías.

Los impulsores han sido diseñados con la más alta tecnología para garantizar el mejor rendimiento dentro del campo útil de trabajo de cada bomba. Dependiendo del modelo, pueden incorporar dos impulsores en disposición espalda contra espalda, o un solo rodete de doble aspiración, de modo que el empuje axial quede siempre compensado.

La estanqueidad hidráulica en el eje se consigue mediante empaquetadura con casquillo protector del eje u opcionalmente mediante cierre mecánico normalizado.

Fabricación estandar en construcción horizontal, disposición vertical bajo demanda.

**Aplicaciones**

La amplia gama de bombas presentada, con caudales hasta 3000 l/s y alturas hasta 190 mca permite una gran diversidad de usos, incluyendo riegos, abastecimientos de agua potable, estaciones depuradoras, instalaciones de calefacción y aire acondicionado, equipos contra incendios, trasiego de líquidos en plantas industriales, minas, construcciones, etc.

Adecuación para manejar líquidos limpios o ligeramente contaminados y con temperaturas hasta 90° C.



● **Desing and construction**

Split case pumps containing one or two stages with the suction and discharge flanges casted in the bottom half casing, obtain better access and easy disassembly of the rotating parts, avoiding having to disconnect the pipework.

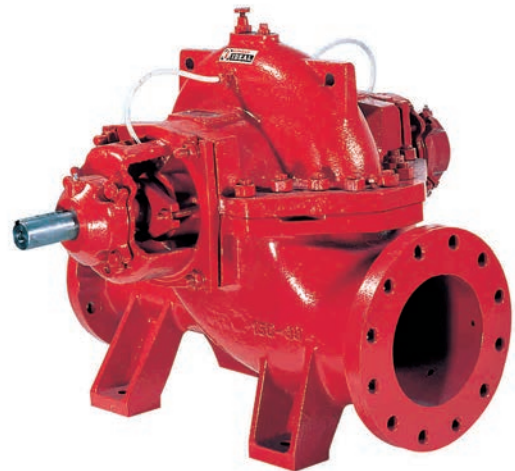
The impellers have been designed with the highest technology to guarantee the best posible efficiency within the capacity range of each pump, Depending on the pump model, it could incorporate two impellers in a "back to back" arrangement, or just a double suction one, as the axial pressure rate always remains compensated.

Hydraulic seal on the shaft is obtained either by means of shaft sleeve with packing, or standarized mechanical seal.

Horizontal execution as standard, vertical disposal on request.

**Applications**

The broad pump range shown, with discharges up to 3000 l/s and heads up to 190 metres, allows a wide diversity of use, including irrigation, circulation of drinkable water, water purifier stations, heating and air conditioning installations, fire fighting pump sets, circulation of liquids at industrial plants, mines, construction, etc. Suitable to handle clean or slightly polluted liquids, with temperatures up to 90°C.



● **Dessin et construction**

Pompes centrifuges à chambre divisée à ou deux étages.

Les brides d'aspiration de refoulement sont coulées dans le corps inférieur pour permettre d'y accéder et de démonter les parties mobiles plus facilement sans avoir à enlever les tuyauteries.

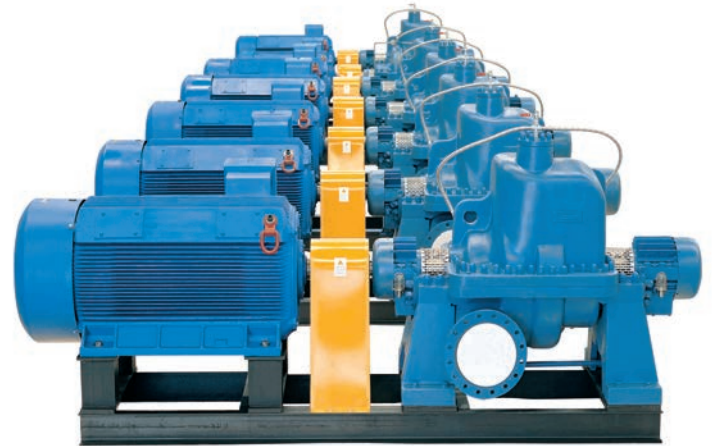
Les roues été dessinées en utilisant la plus haute technologie pour garantir un meilleur rendement dans le champ utile de travail de chaque pompe. Selon le modèle, peuvent être incorporées deux roues épaulement contre épaulement, ou une seule roue de double aspiration, de manière à ce que la pression axiale soit toujours compensée.

Fabrication standard en execution horizontal, vertical sur demande.

**Applications**

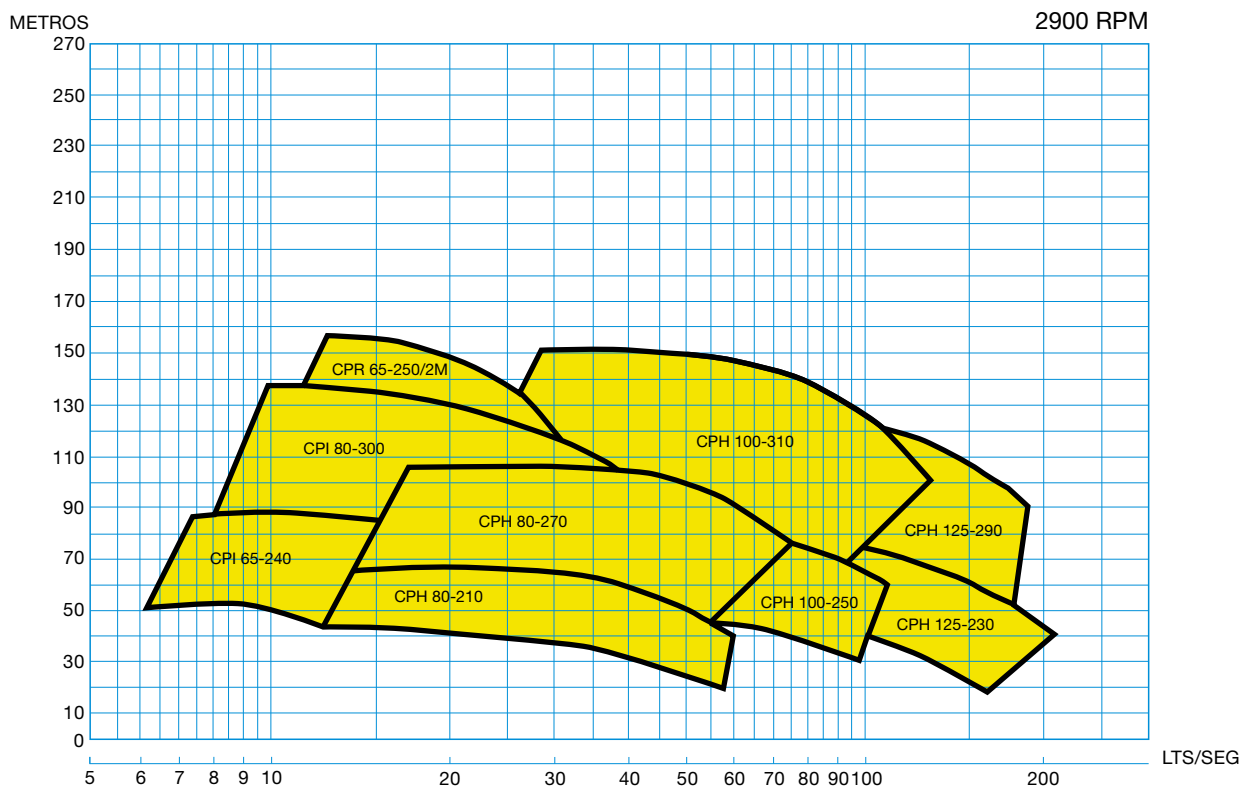
Cette vaste gamme de pompes est utilisée des débits jusqu'à 3000 l/s et des hauteurs jusqu'à 190 m. Elle est spécialement conçue pour différentes utilisations, comme l'arrosage, l'approvisionnement d'eau potable, les stations d'épuration, les installations de chauffage et d'air conditionné, des équipes contre-incendies, le transvasement de liquides dans des installations industrielles, des mines, la construction, etc.

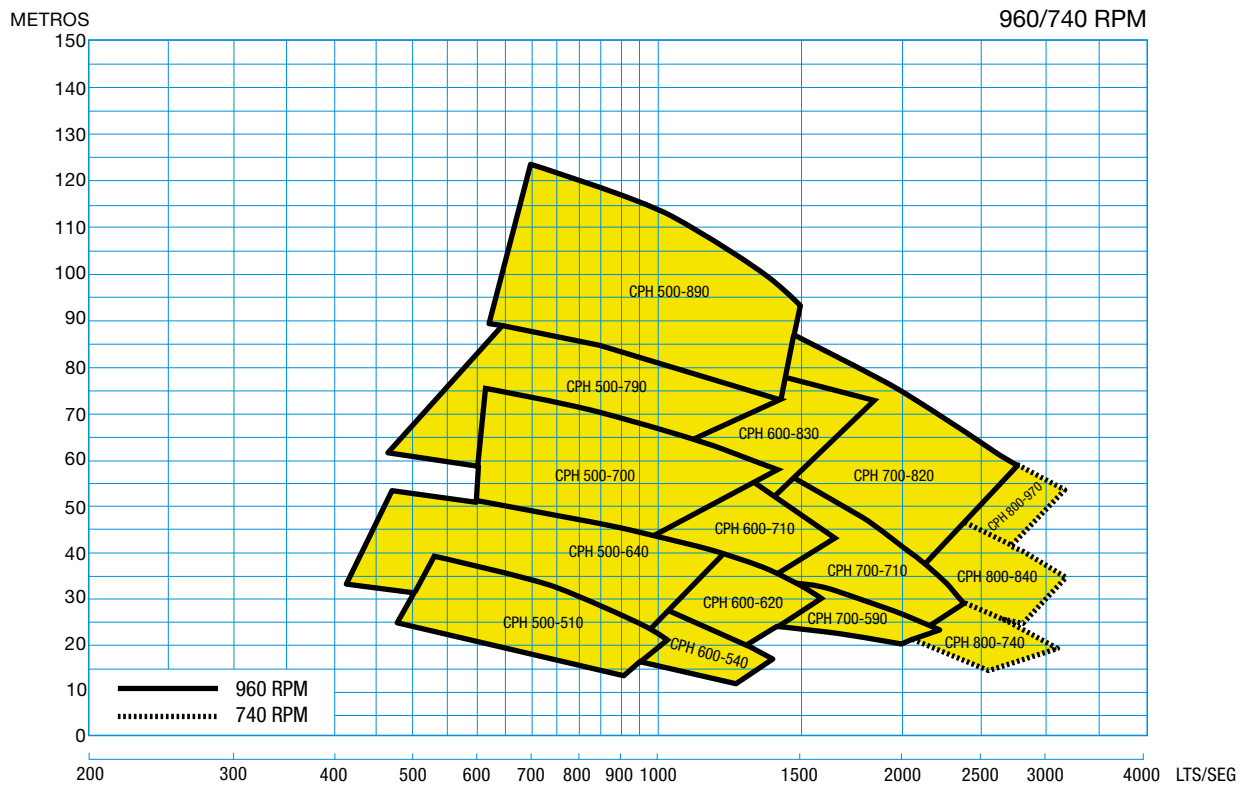
Ces pompes doivent travailler avec les liquides propres ou légèrement chargés, à des températures jusqu'à 90°C.



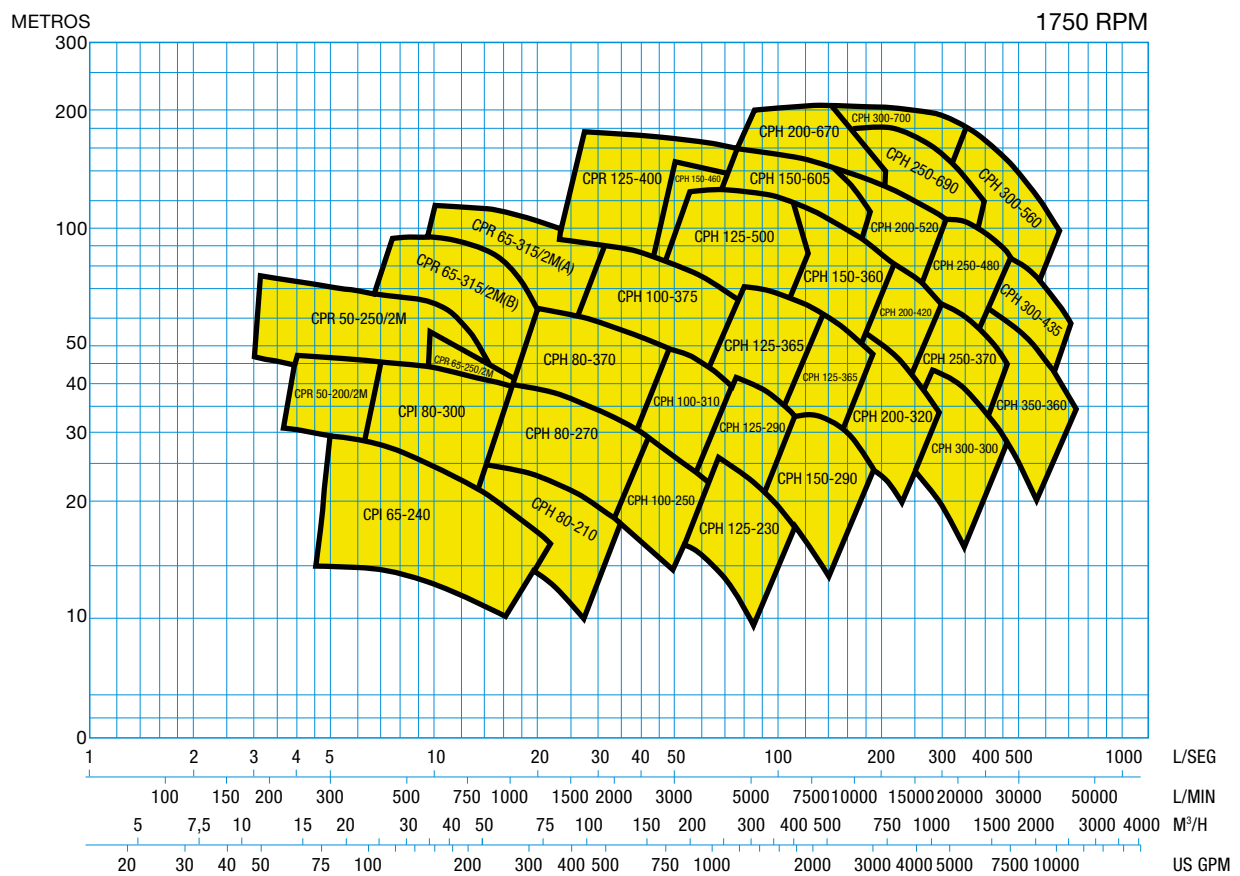
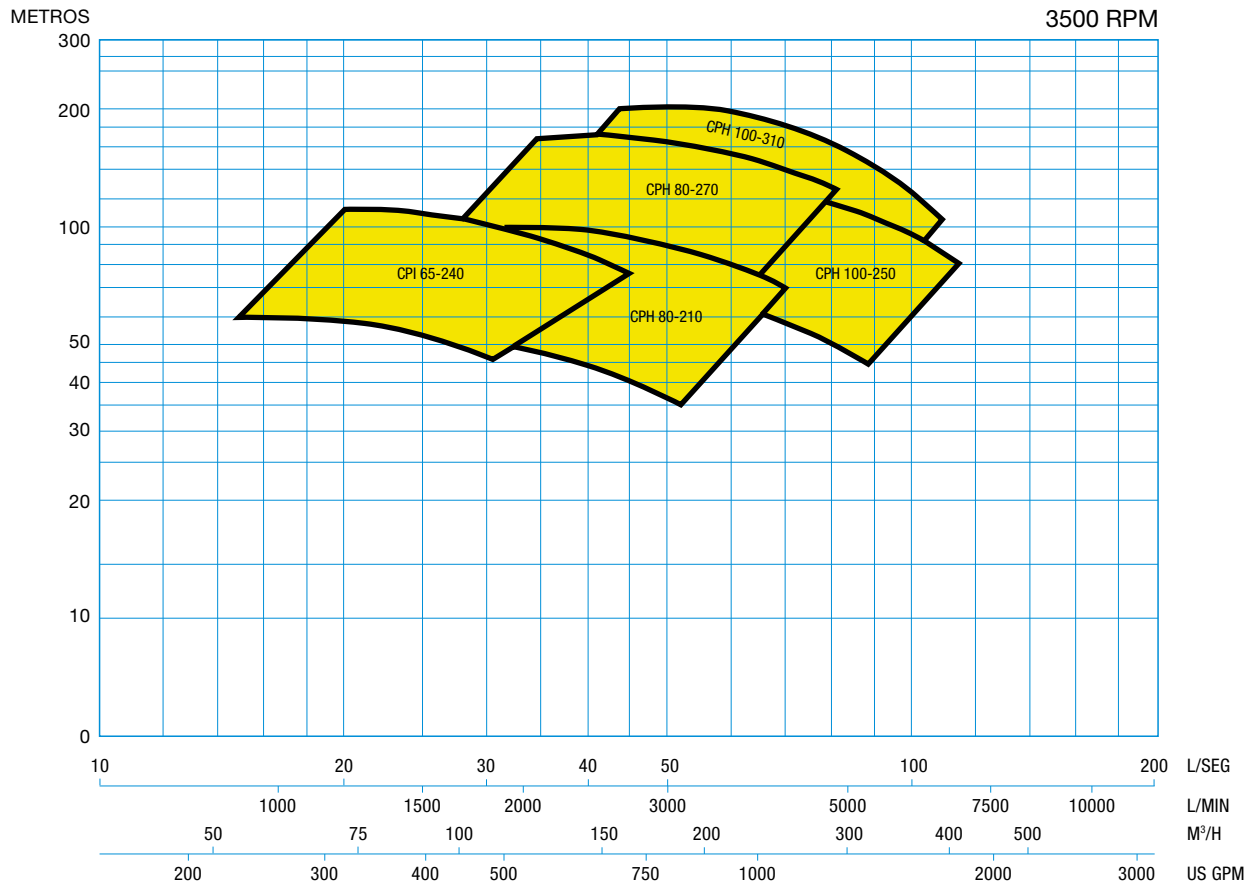
**50Hz**

**Campos de trabajo / Performance charts / Champs de travail**

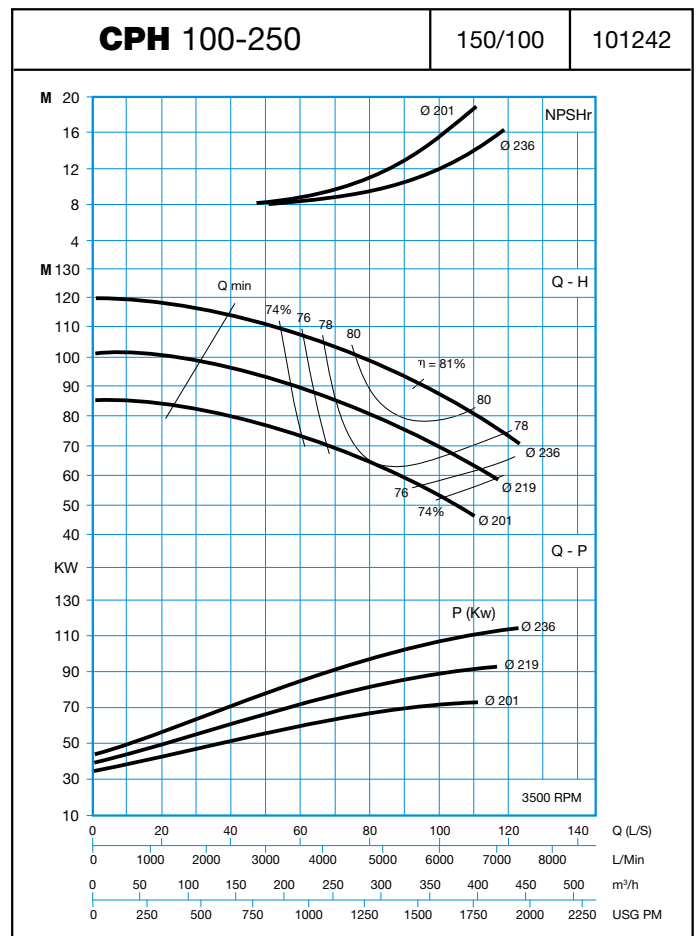
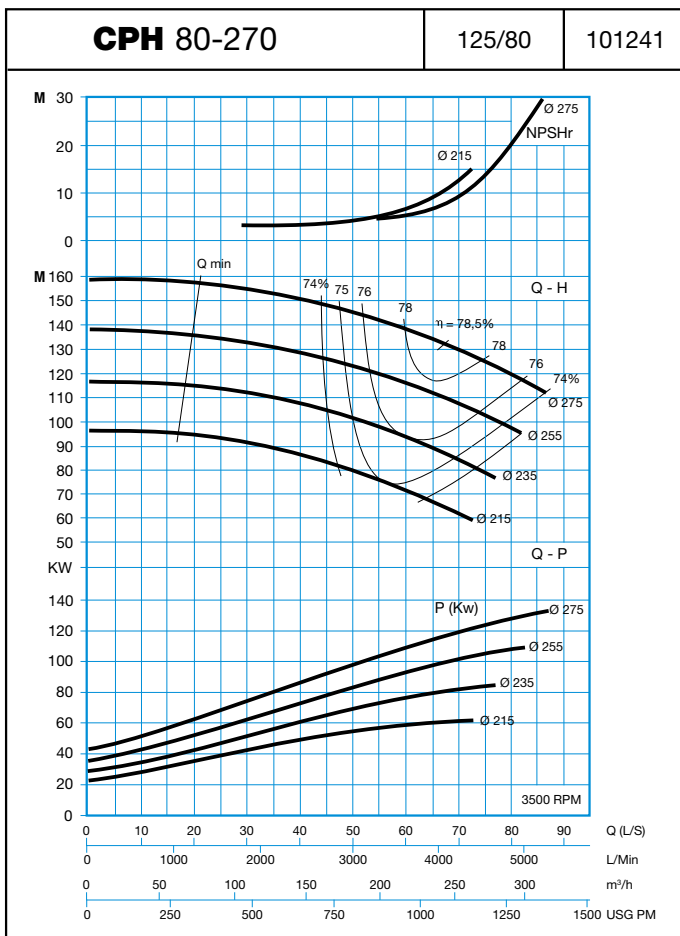
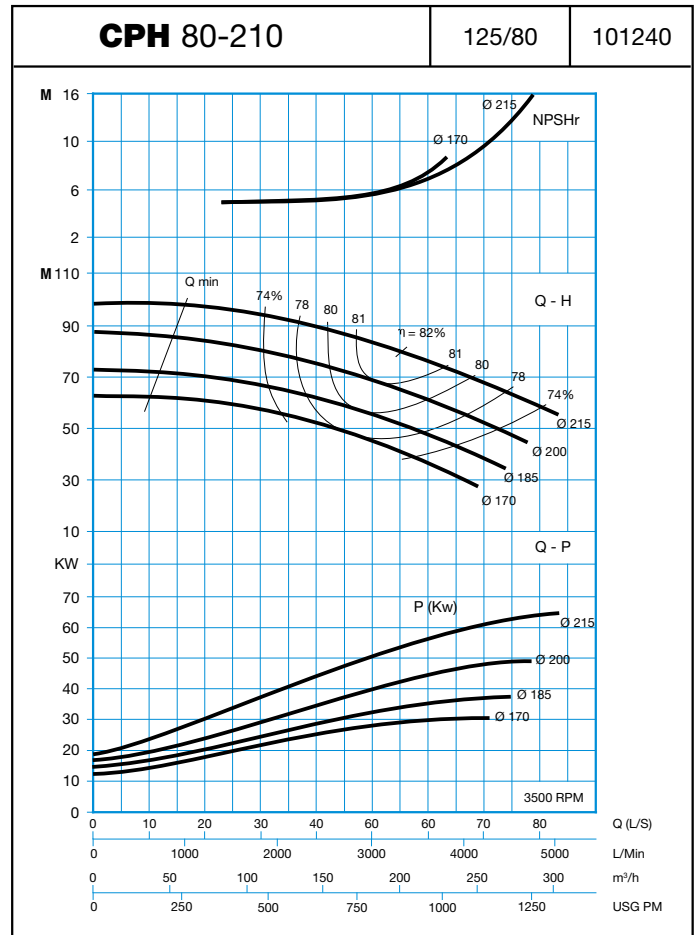
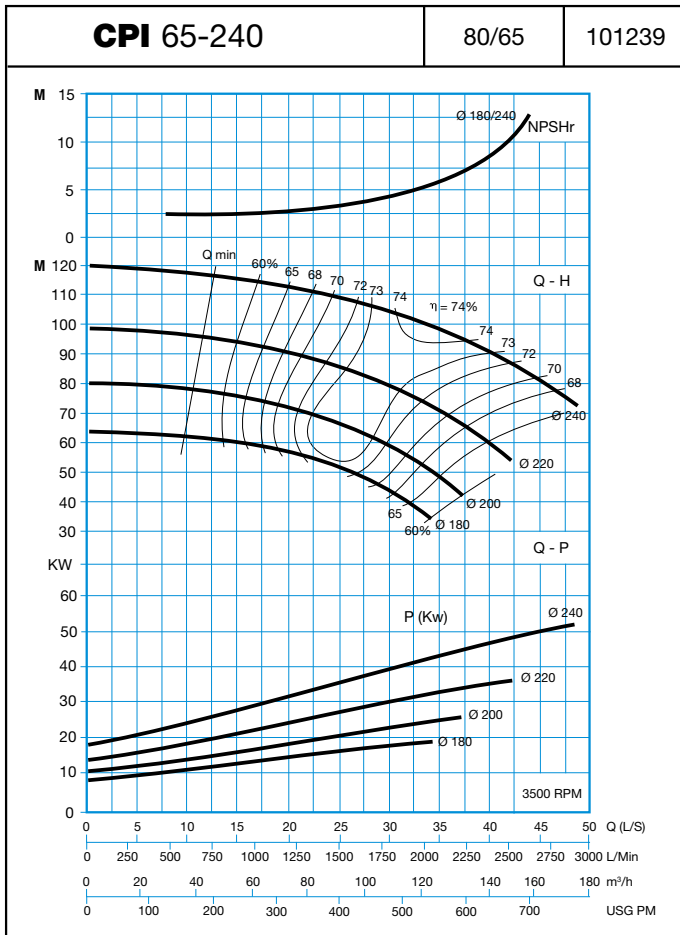




Campos de Trabajo / Performance Charts / Champs de Travail

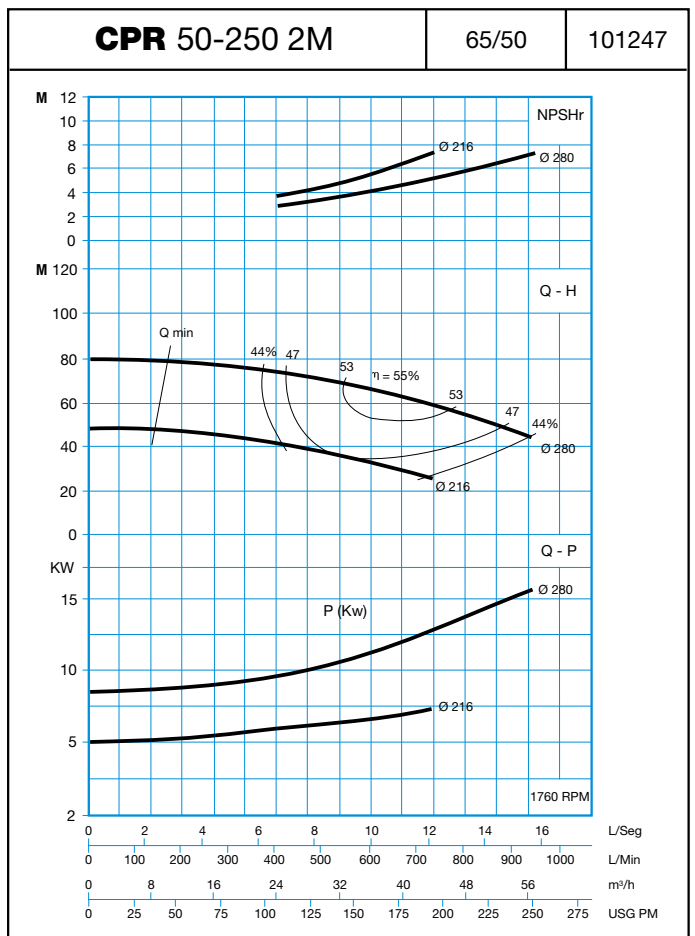
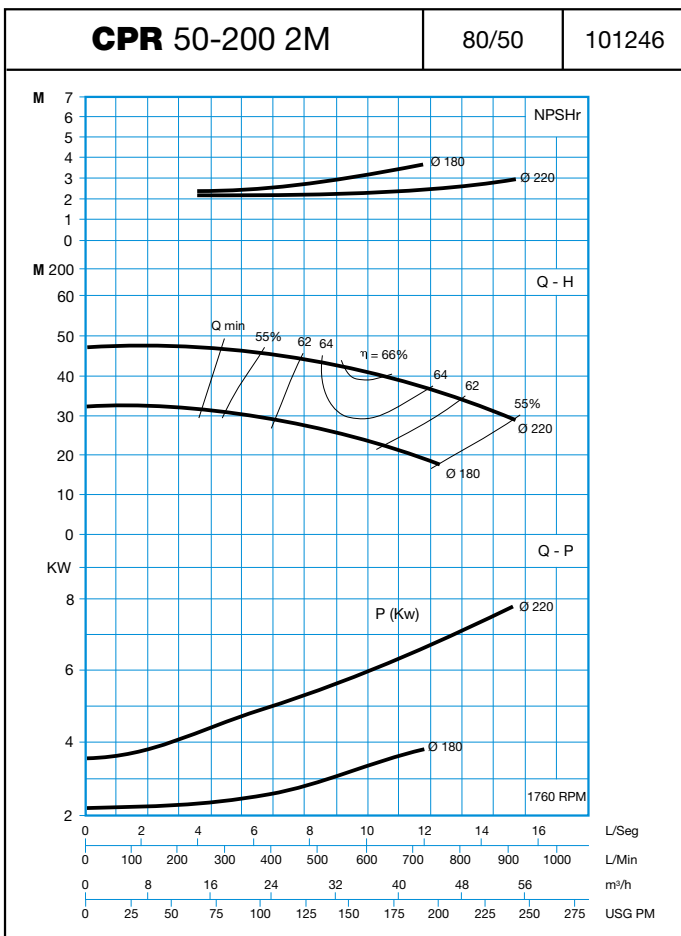
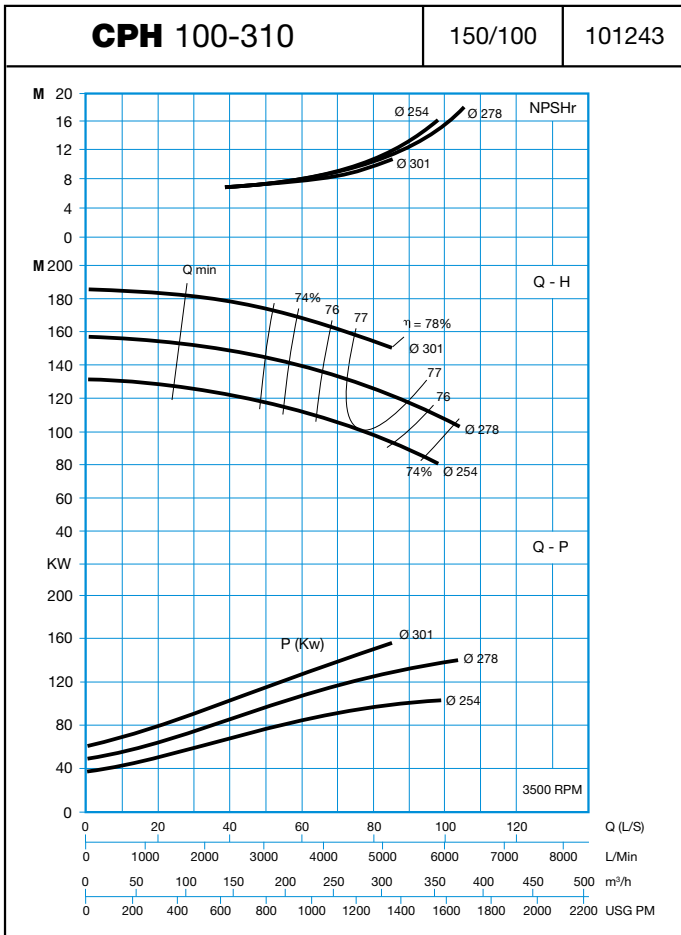


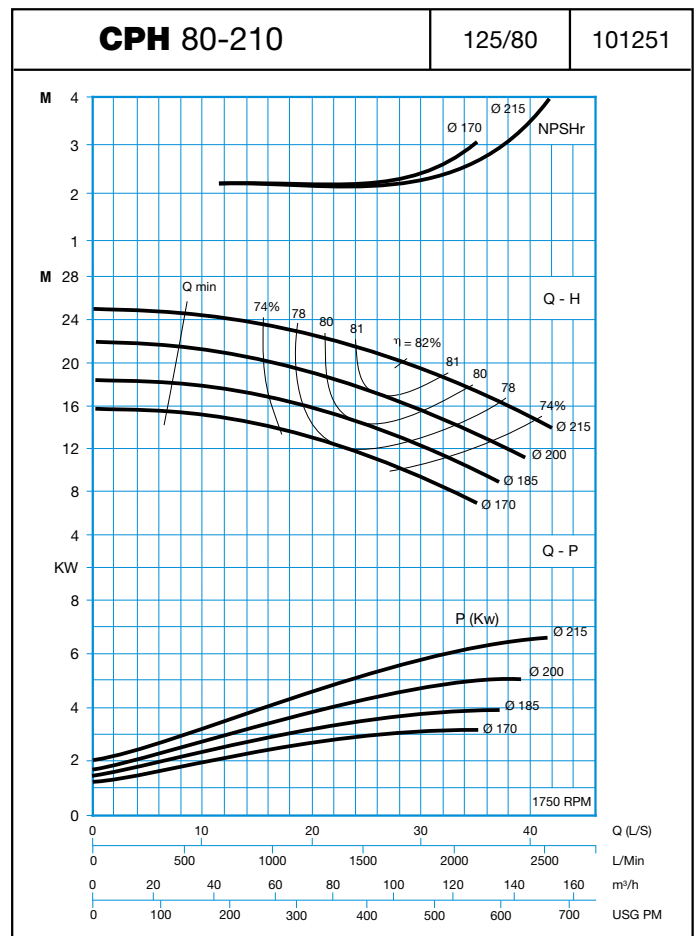
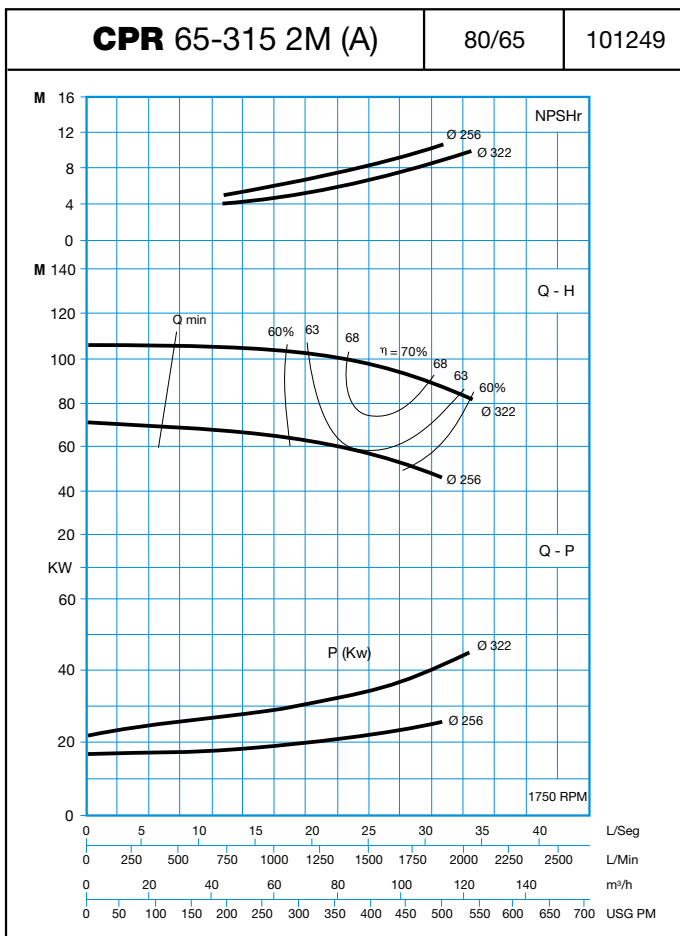
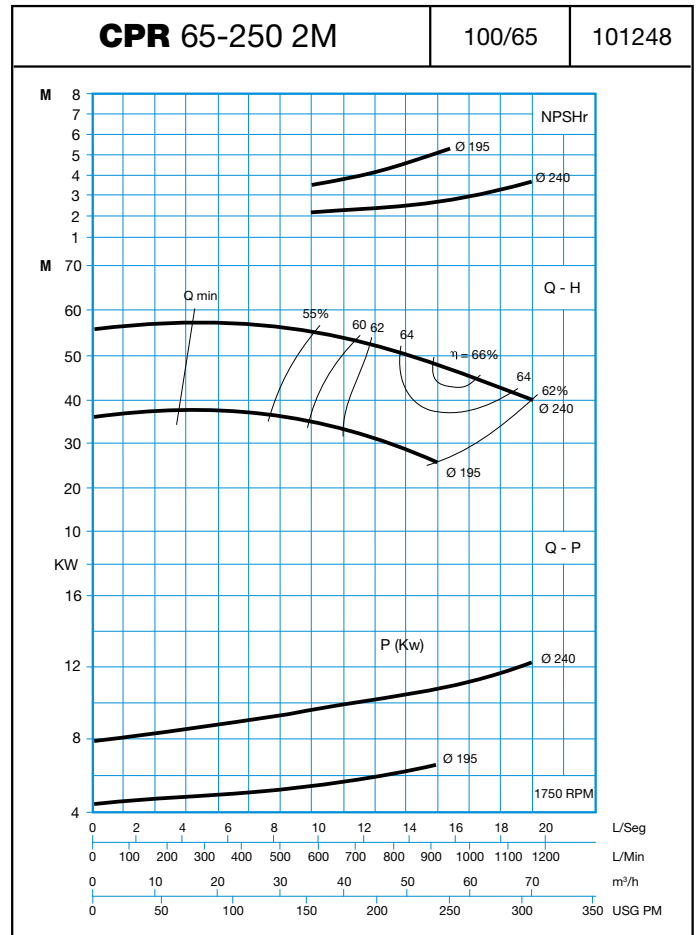
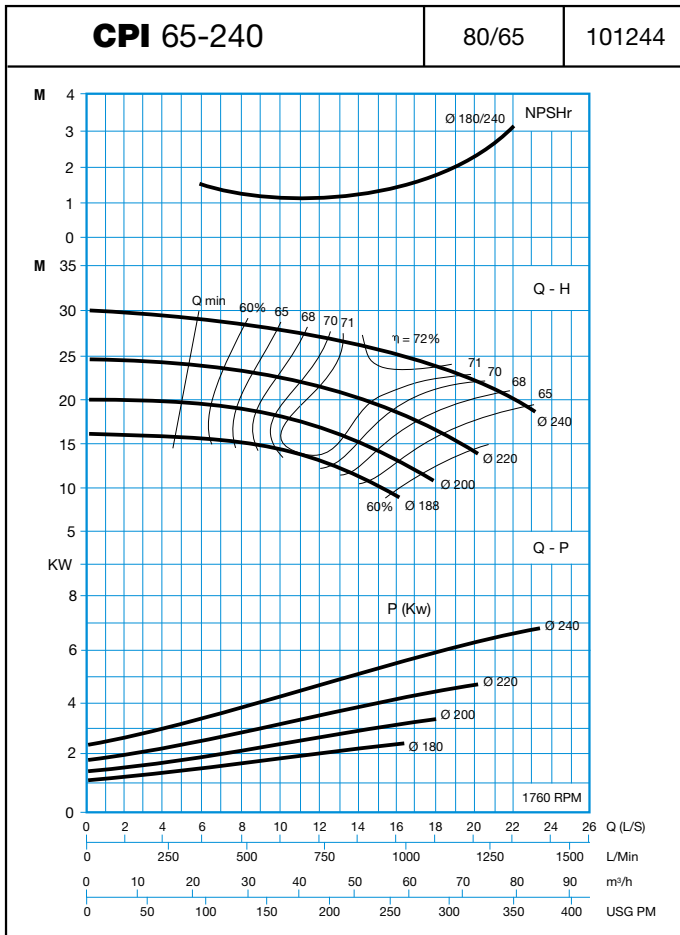
**60Hz**



**60Hz / 3500 RPM**

**60Hz / 3500 RPM / 1750 RPM**





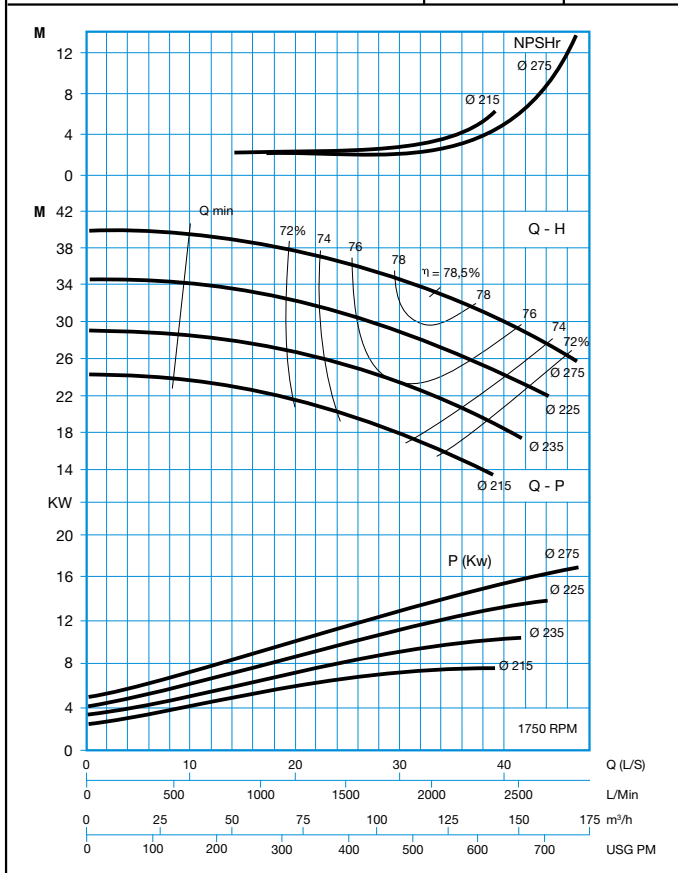
**60Hz / 1750 RPM**



**CPH 80-270**

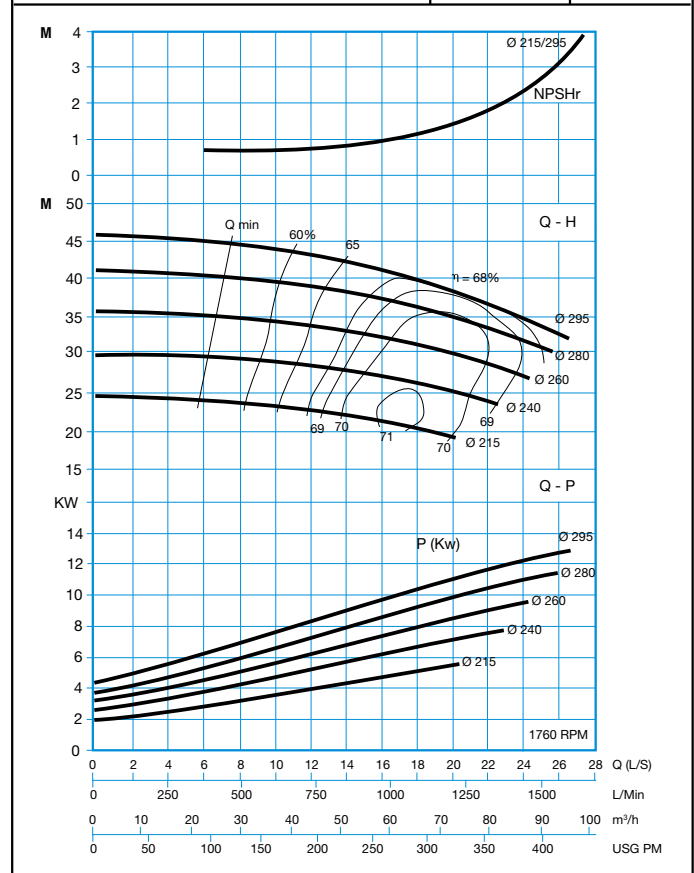
125/80

101252


**CPI 80-300**

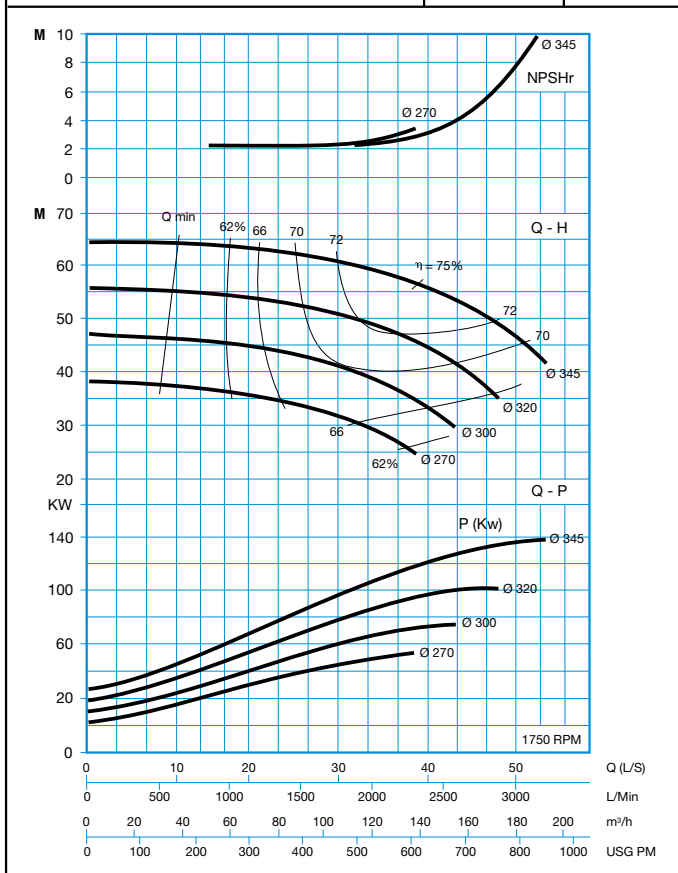
100/80

101245


**CPH 80-370**

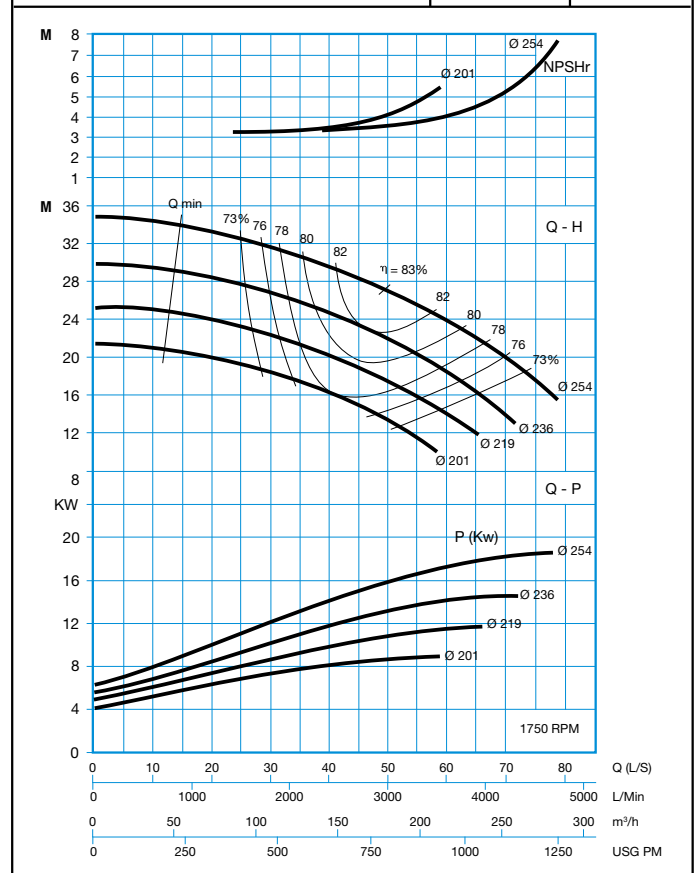
125/80

101253

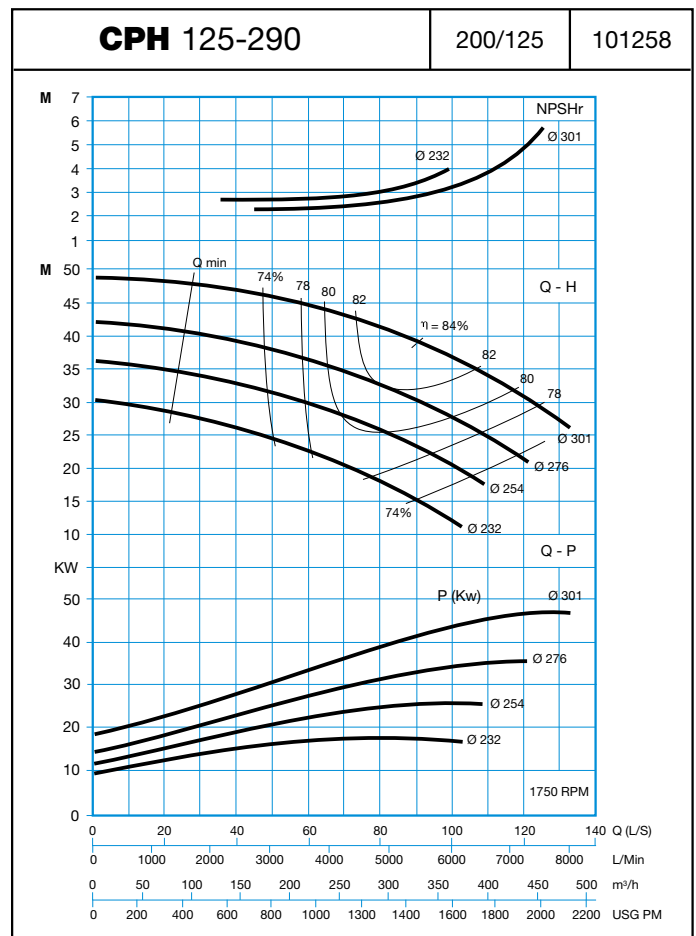
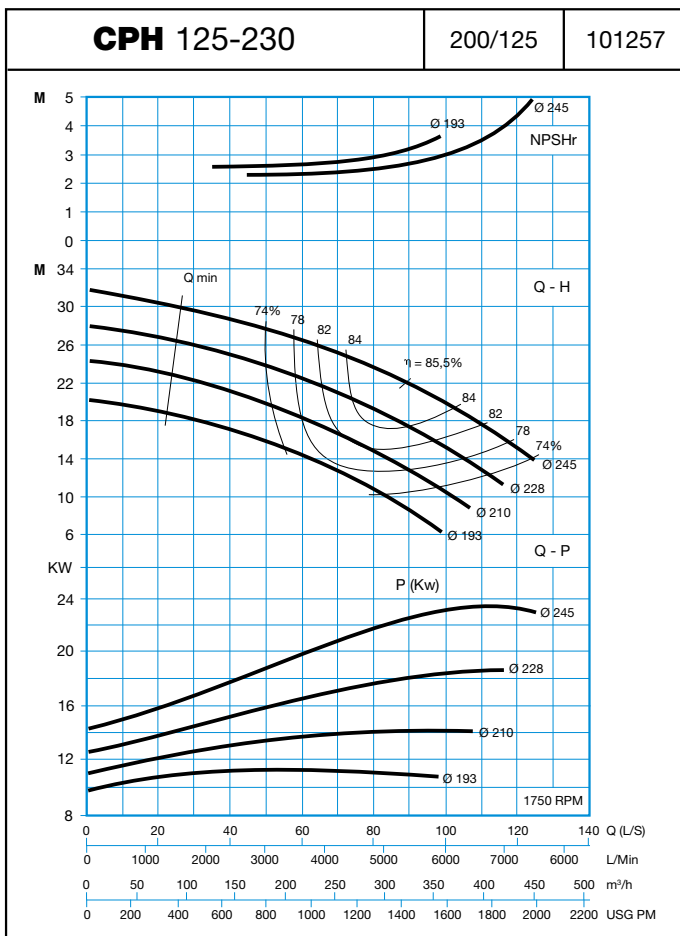
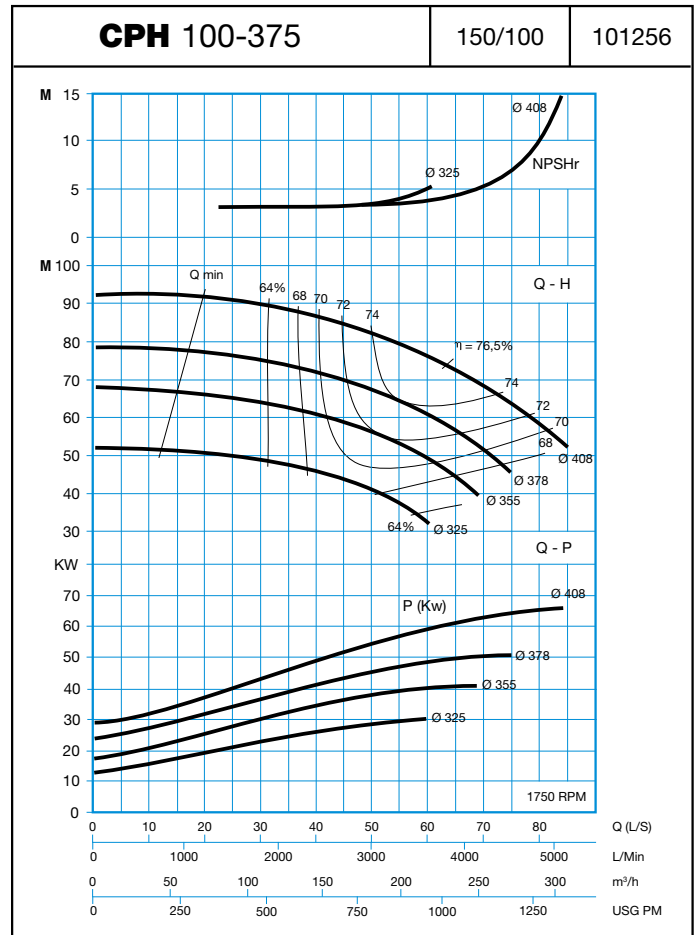
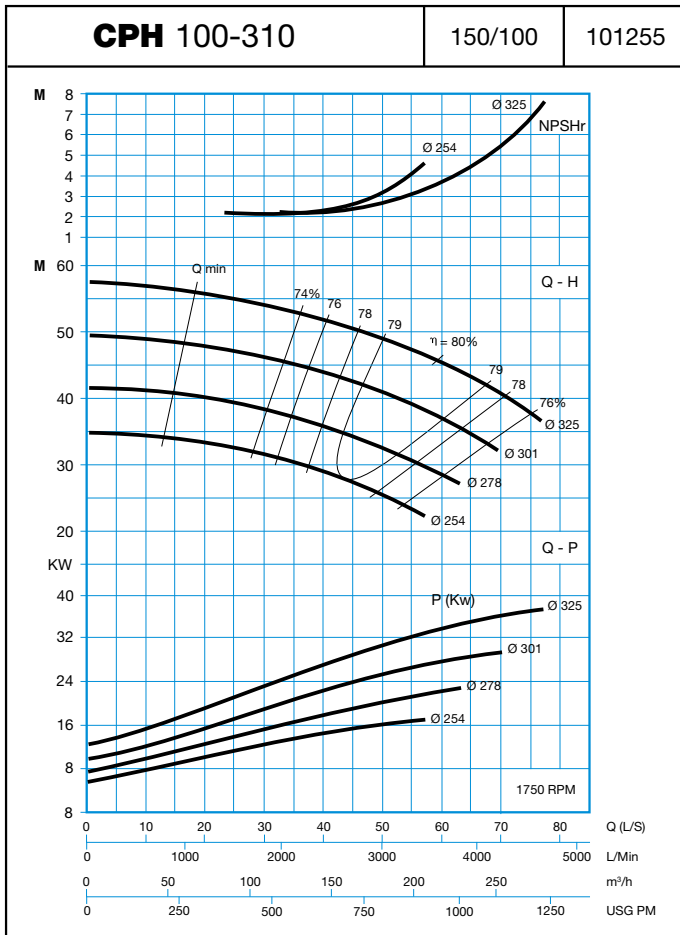

**CPH 100-250**

150/100

101254



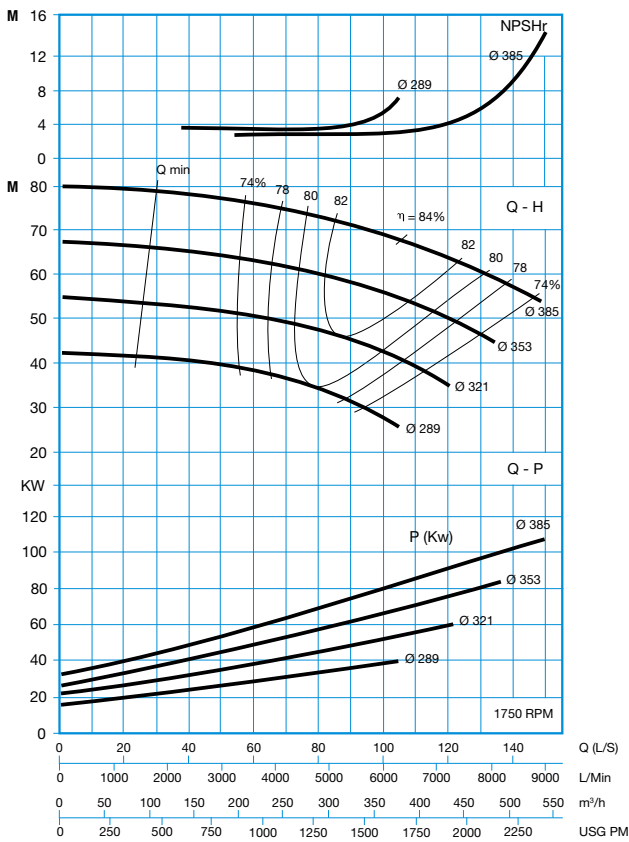
60Hz / 1750 RPM


**60Hz / 1750 RPM**

**CPH 125-365**

200/125

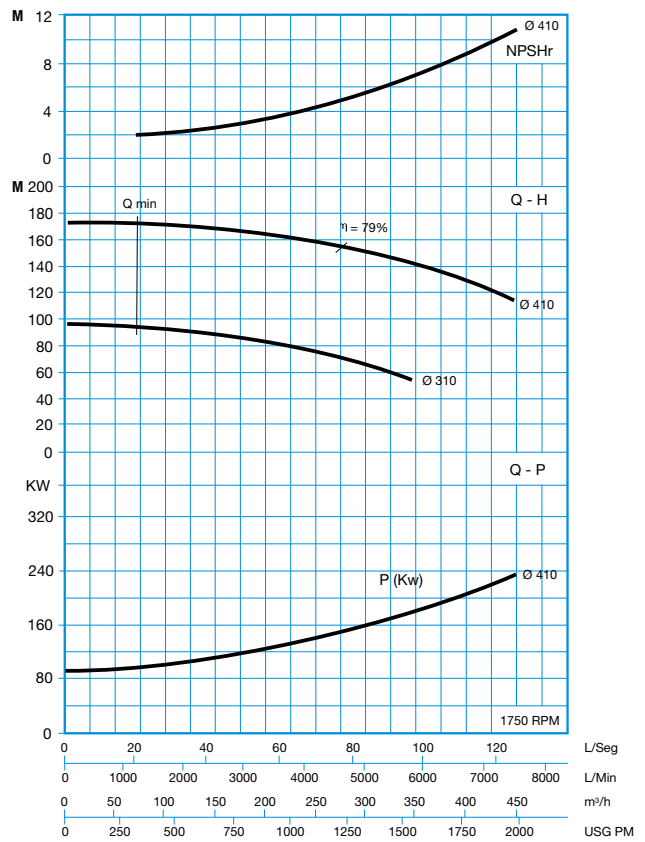
101259



**CPR 125-400 2M**

150/125

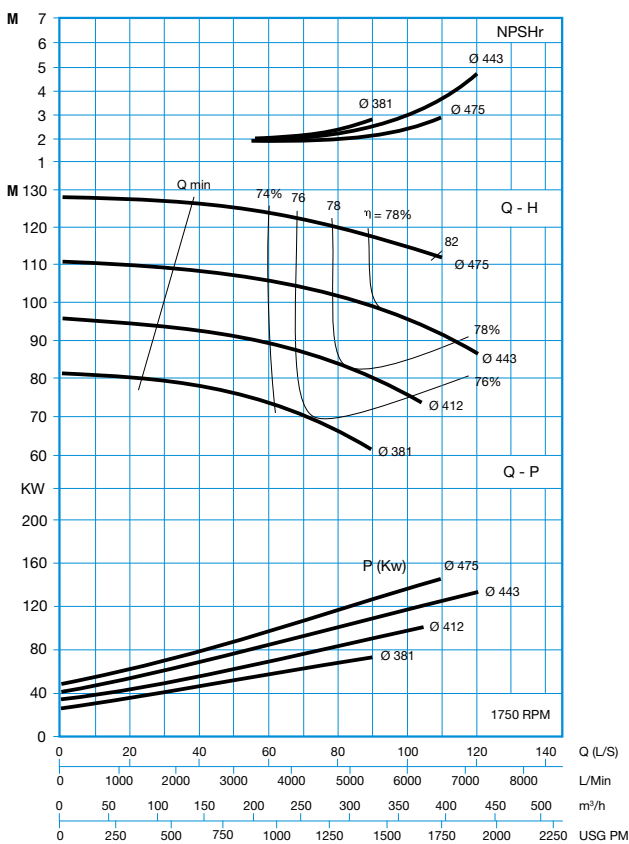
101250



**CPH 125-500**

200/125

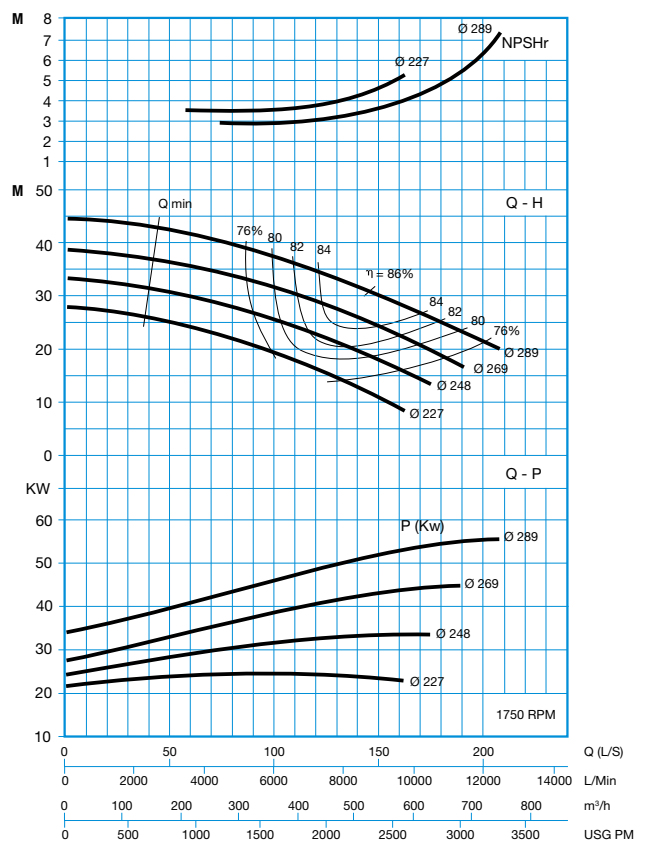
101260



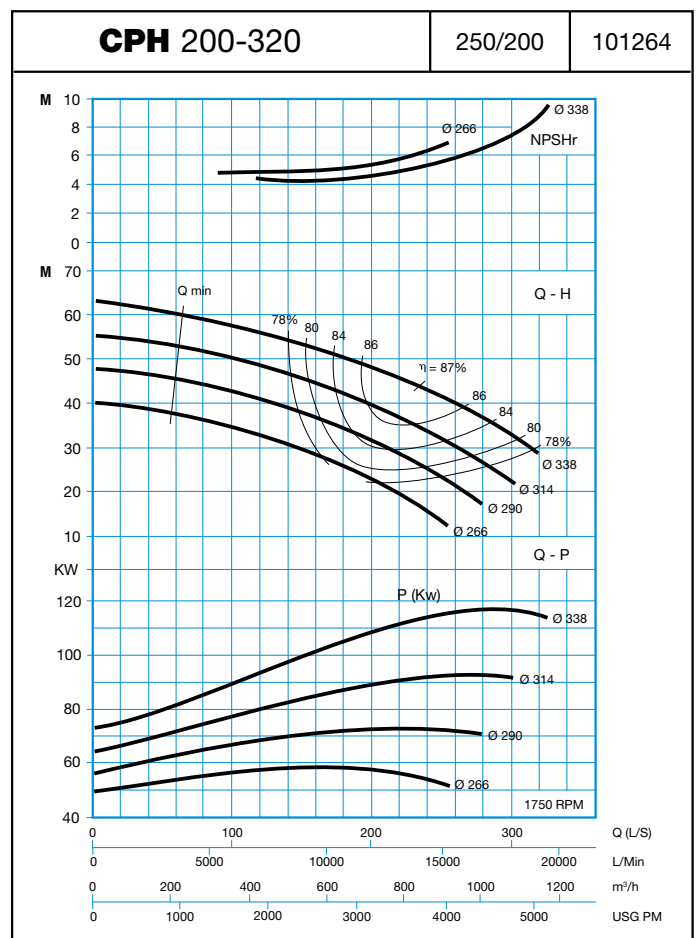
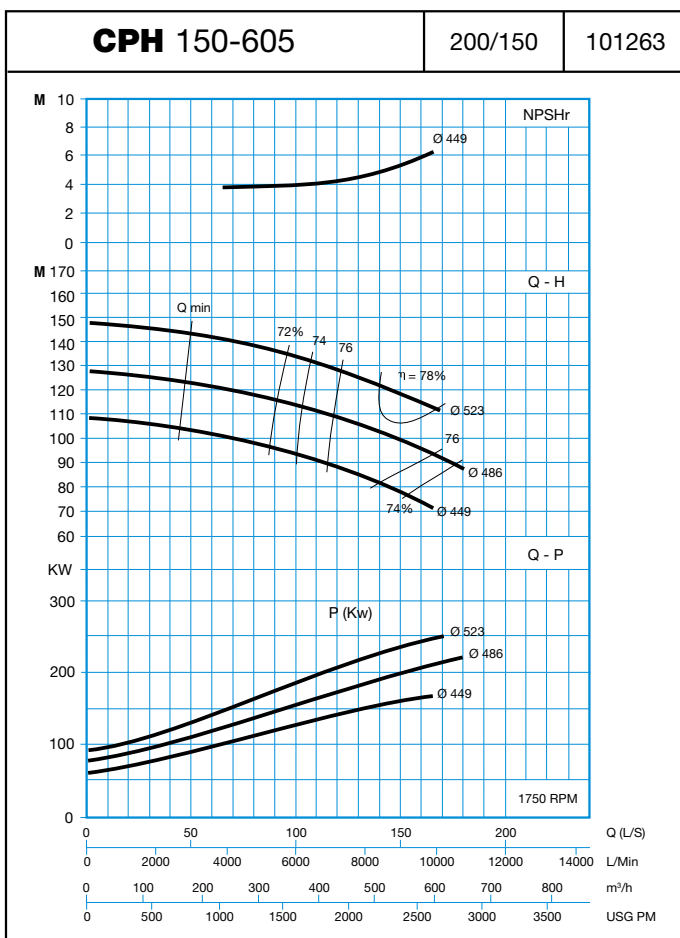
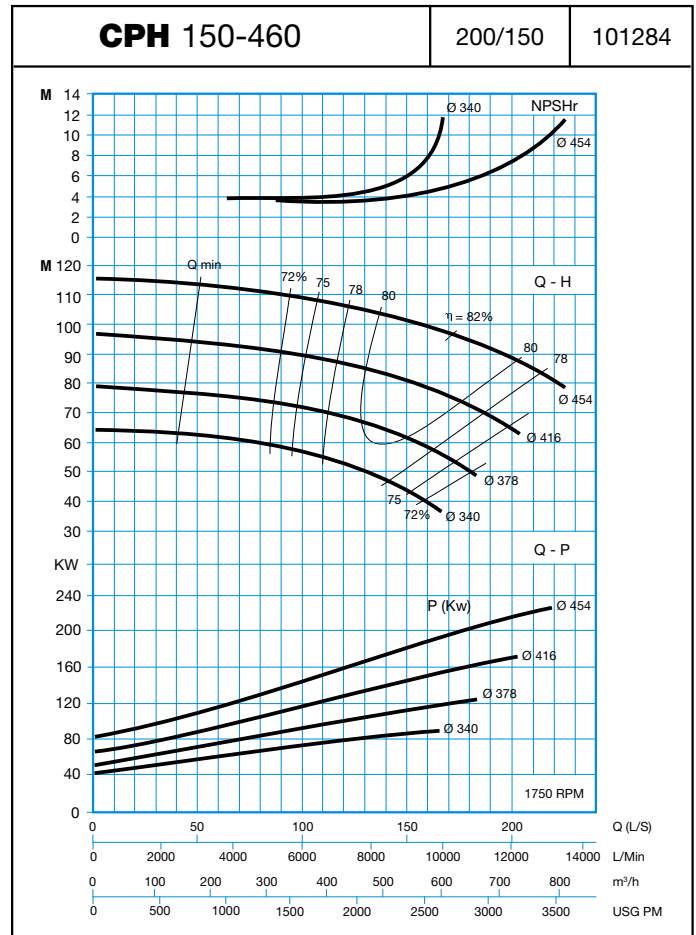
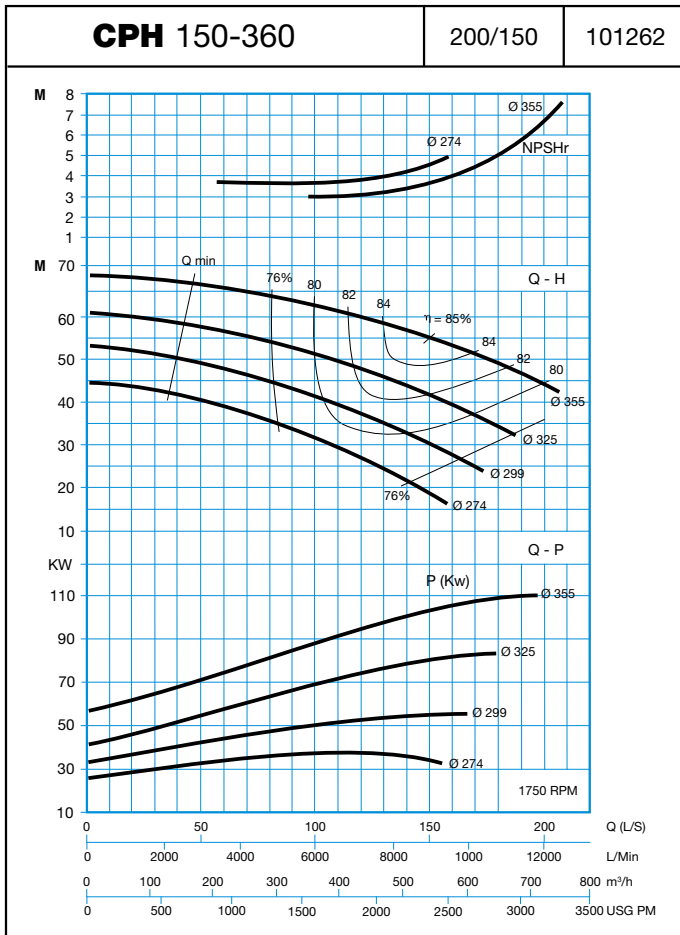
**CPH 150-290**

200/150

101261



60Hz / 1750 RPM

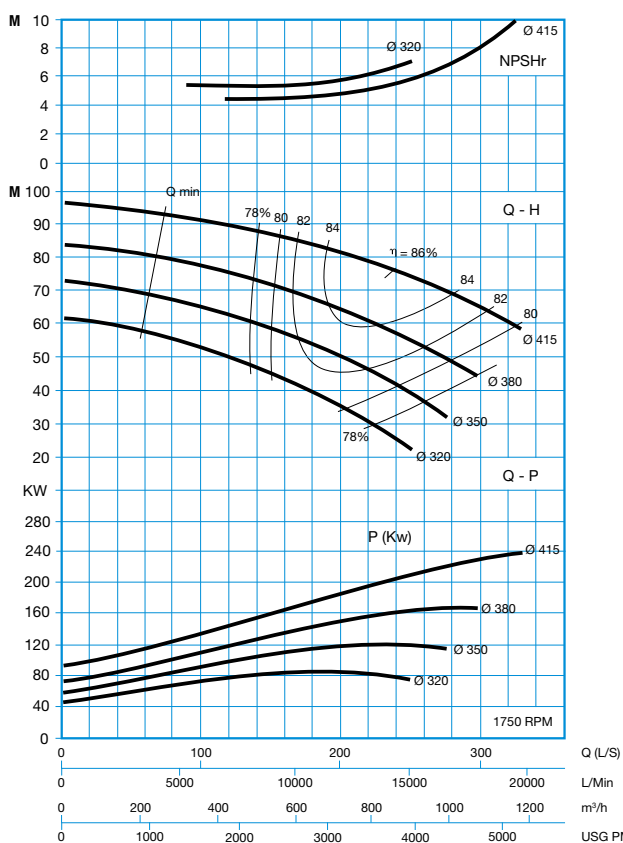


**60Hz / 1750 RPM**

**CPH 200-420**

250/200

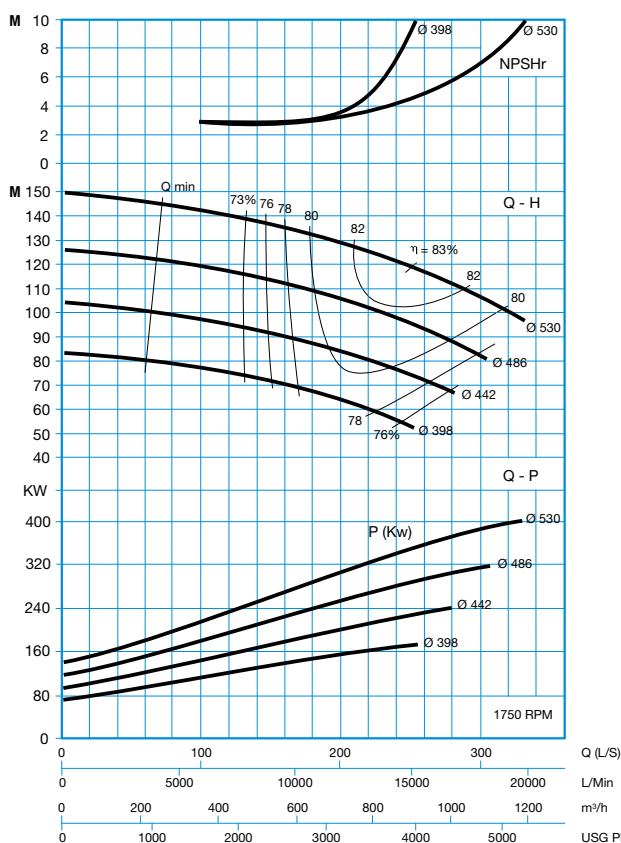
101265



**CPH 200-520**

250/200

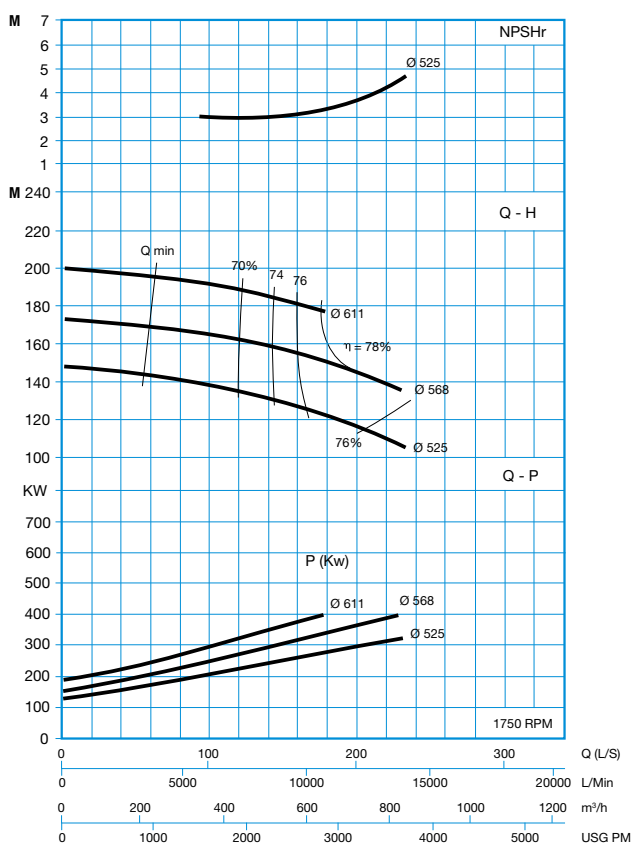
101266



**CPH 200-670**

250/260

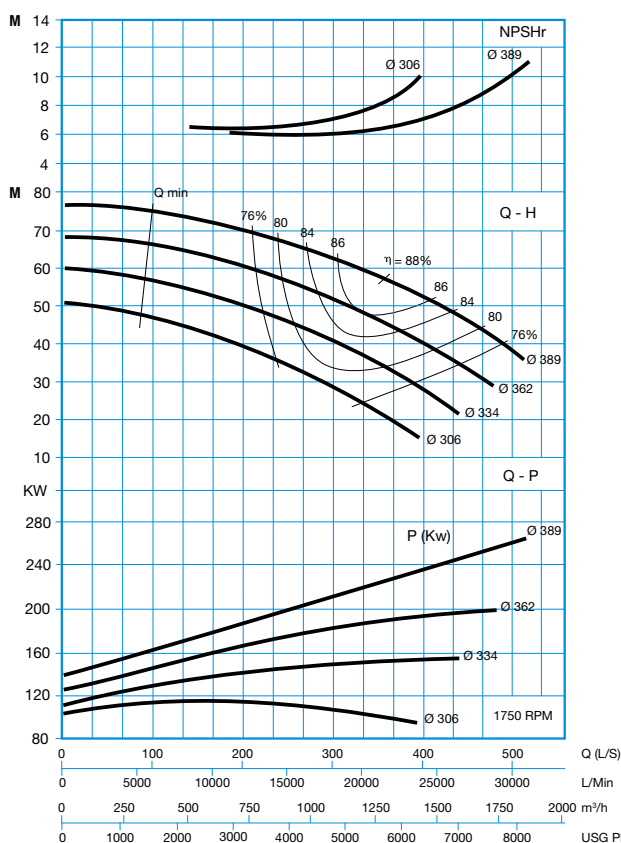
101267



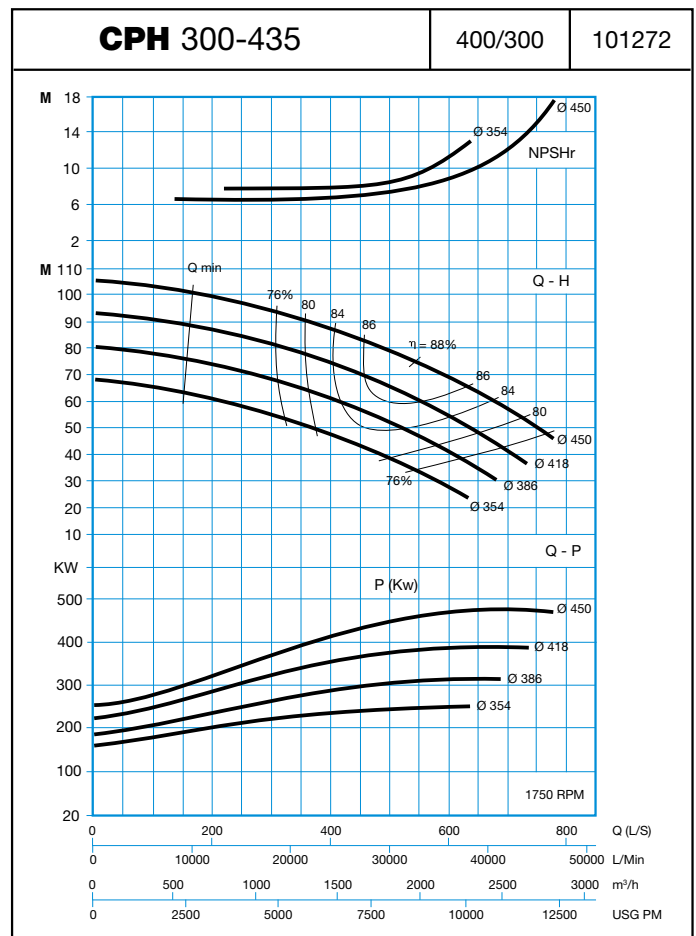
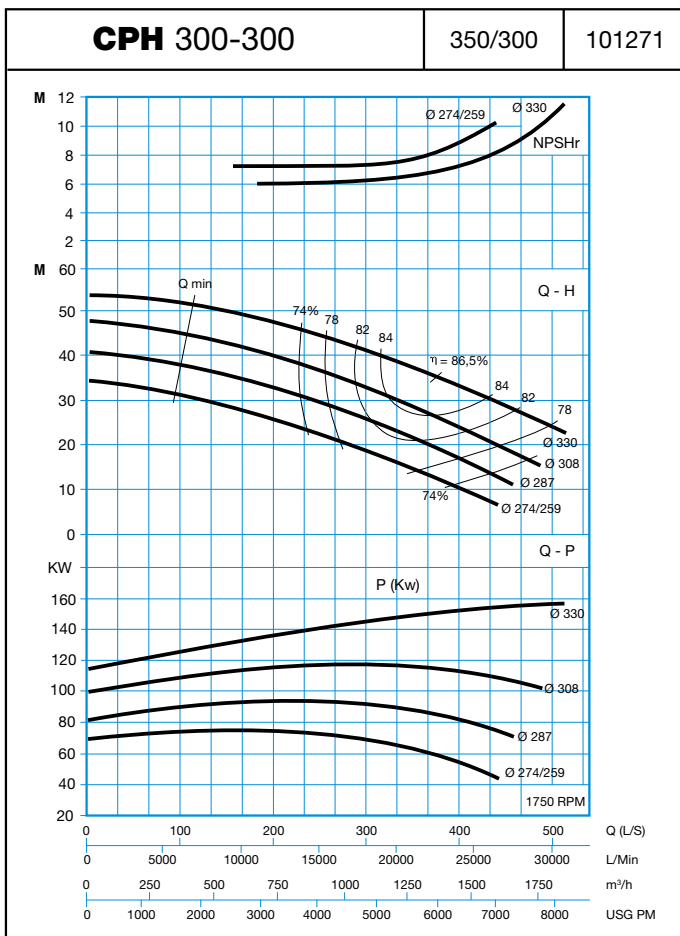
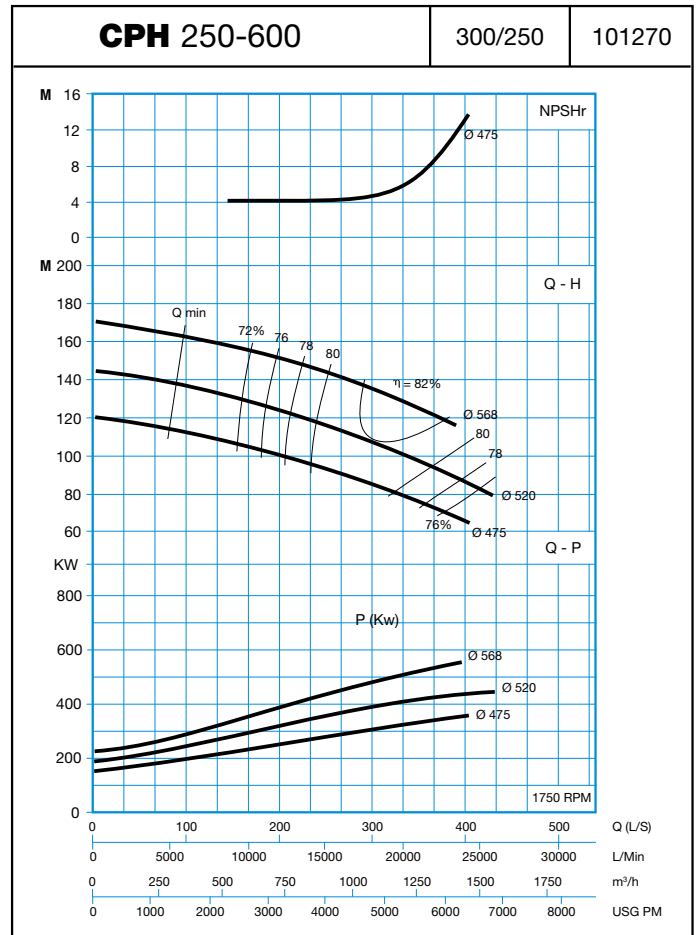
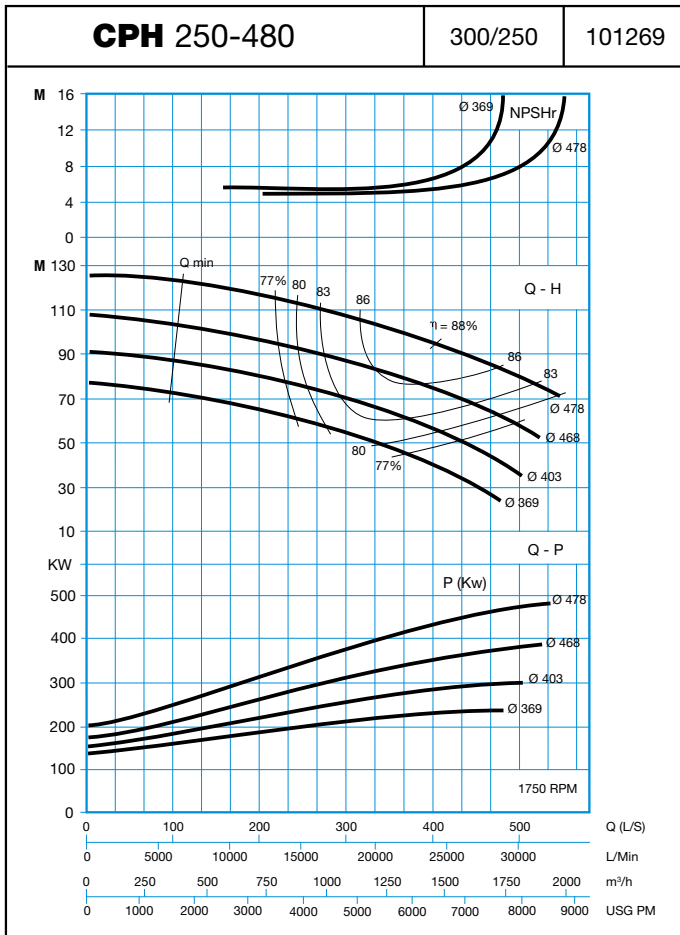
**CPH 250-370**

300/250

101268



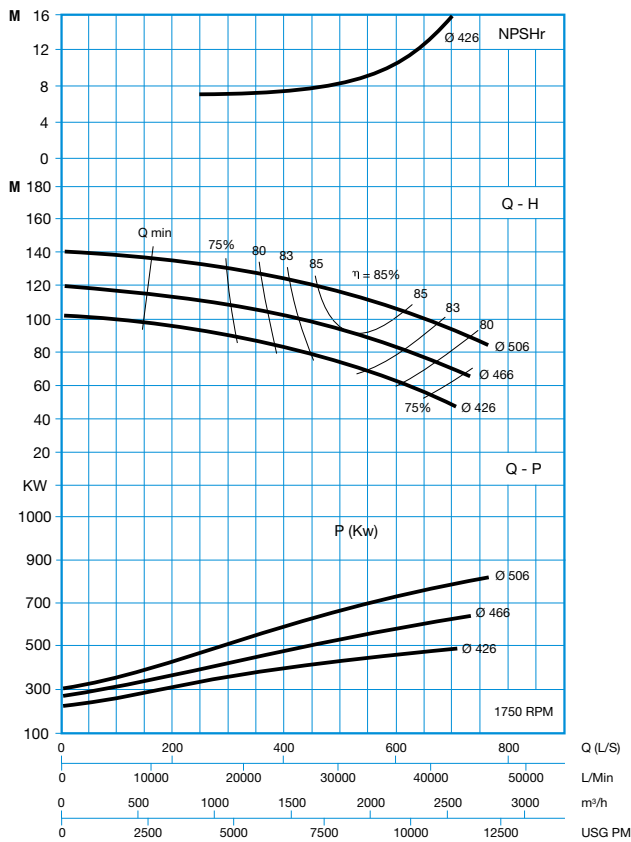
60Hz / 1750 RPM


**60Hz / 1750 RPM**

**CPH 300-560**

400/300

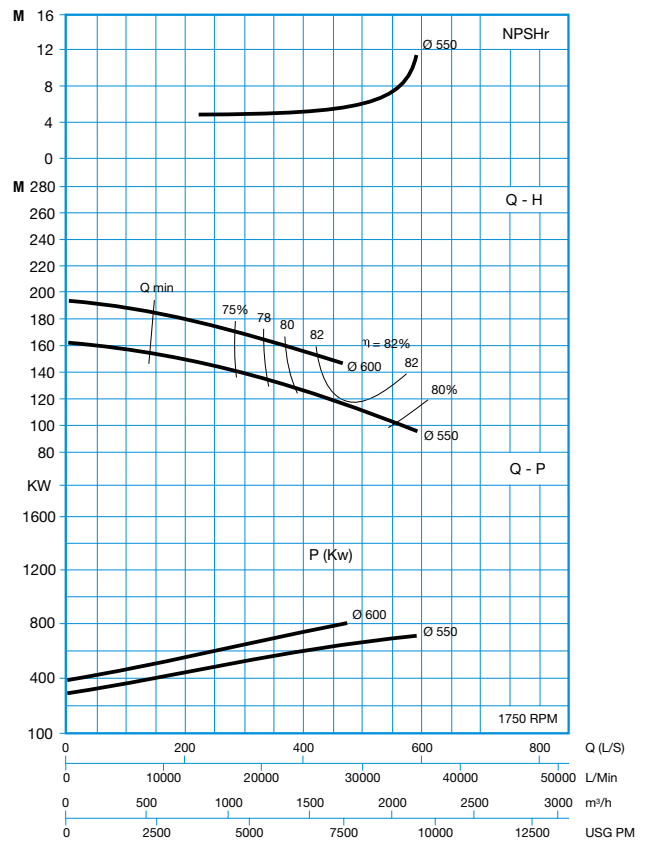
101273



**CPH 300-700**

400/300

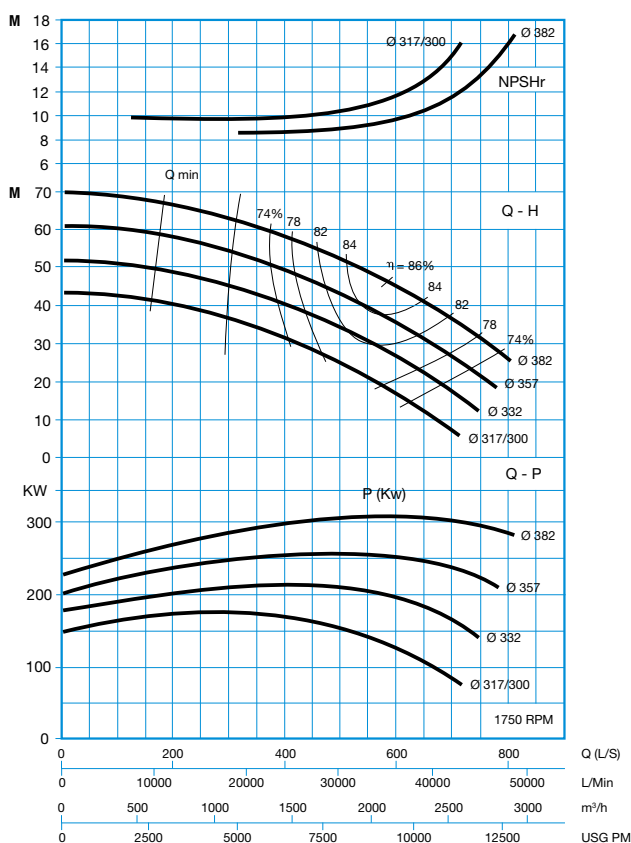
101274



**CPH 350-360**

400/350

101275



60Hz / 1750 RPM

Límites de funcionamiento / **Operational Limits** / Limites de Fonctionnement

| Tipo / Type      | Velocidad<br>Speed<br>Vitesse | Hierro fundido<br>Cast Iron/Fonte<br>GG25 |                      | Hierro fundido<br>Cast Iron/Fonte<br>GG40 |                       | Bronce / Bronze<br>Rg5 |                       | Acero Inox.<br>St. Steel / Acier Inox.<br>AISI 304-316 |                       | Inercia (1)<br>Inertia | Rodamientos<br>Bearings<br>Roulements | Vertical |
|------------------|-------------------------------|---|----------------------|---|-----------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------------------|------------------------|---------------------------------------|----------|
|                  | Máx RPM                       | Pt Kg/cm <sup>2</sup>                     | Pp Kg/m <sup>2</sup> | Pt Kg/cm <sup>2</sup>                     | Pp Kg/cm <sup>2</sup> | Pt Kg/cm <sup>2</sup>  | Pp Kg/cm <sup>2</sup> | Pt Kg/cm <sup>2</sup>                                  | Pp Kg/cm <sup>2</sup> | Kg-m <sup>2</sup>      |                                       |          |
| CPI 65-240       | 3600                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,035                  | 6306                                  | V        |
| CPI 80-300       | 3000                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,051                  | 6306                                  | V        |
| CPR 50-200 / 2M  | 1800                          | 12,5                                      | 25                   | 18,7                                      | 37,5                  | 12,5                   | 25                    | 18,7   | 37,5                  | 0,04                   | 6307                                  | -        |
| CPR 50-250 / 2M  | 1800                          | 5,5                                       | 11                   | 8,2                                       | 16,5                  | 5,5                    | 11                    | 8,2  | 16,5                  | 0,055                  | 6306                                  | -        |
| CPR 65-250 / 2M  | 3000                          | 14  | 28                   | 21  | 42                    | 14                     | 28                    | 21   | 42                    | 0,1                    | 6309/6408                             | -        |
| CPR 65-315 / 2M  | 1800                          | 7   | 14                   | 10,5                                      | 21                    | 7                      | 14                    | 10,5   | 21                    | 0,17                   | 6306                                  | -        |
| CPR 80-315 / 2M  | 1500                          | 9   | 18                   | 13,5                                      | 27                    | 9                      | 18                    | 13,5   | 27                    | 0,26                   | 6307                                  | -        |
| CPR 100-315 / 2M | 1500                          | 10  | 20                   | 15  | 30                    | 10                     | 20                    | 15   | 30                    | 0,355                  | 6307/3307                             | -        |
| CPR 125-400 / 2M | 1800                          | 12  | 24                   | 18  | 36                    | 12                     | 24                    | 18   | 36                    | 0,56                   | 6309/3309                             | -        |
| CPR 150-400 / 2M | 1600                          | 13  | 26                   | 19,6                                      | 39                    | 13                     | 26                    | 19,6   | 39                    | 0,81                   | N311/7310BG                           | -        |
| CPH 80-210       | 3500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,019                  | 6308                                  | V        |
| CPH 80-270       | 3500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,033                  | 6308                                  | V        |
| CPH 80-370       | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,026                  | 6308                                  | V        |
| CPH 100-250      | 3500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,045                  | 6308                                  | V        |
| CPH 100-310      | 3500                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 0,089                  | 6308                                  | V        |
| CPH 100-375      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,23                   | 6308                                  | V        |
| CPH 125-230      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,016                  | 6309                                  | V        |
| CPH 125-290      | 1800                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 0,118                  | 6309                                  | V        |
| CPH 125-365      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,258                  | 6309                                  | V        |
| CPH 125-500      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,674                  | 6309                                  | V        |
| CPH 150-290      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,163                  | 6309                                  | V        |
| CPH 150-360      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,184                  | 6309                                  | V        |
| CPH 150-460      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,433                  | 6311                                  | V        |
| CPH 150-605      | 1800                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 0,995                  | 6311                                  | V        |
| CPH 200-320      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,425                  | 6311                                  | V        |
| CPH 200-420      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,571                  | 6311                                  | V        |
| CPH 200-520      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 1,631                  | 6313                                  | V        |
| CPH 200-670      | 1800                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 3,574                  | 6313                                  | V        |
| CPH 250-370      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,728                  | 6313                                  | V        |
| CPH 250-480      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,933                  | 6315                                  | V        |
| CPH 250-600      | 1800                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 2,193                  | 6315                                  | V        |
| CPH 250-710      | 1600                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 2,811                  | 6315                                  | V        |
| CPH 300-300      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 0,563                  | 6313                                  | V        |
| CPH 300-435      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 1,774                  | 6315                                  | V        |
| CPH 300-560      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 2,392                  | 6315                                  | V        |
| CPH 300-700      | 1800                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 6,413                  | 6317                                  | V        |
| CPH 350-360      | 1800                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 1,108                  | 6317                                  | V        |
| CPH 350-430      | 1500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 2,195                  | 6317                                  | V        |
| CPH 350-510      | 1500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 3,415                  | 6317                                  | V        |
| CPH 350-590      | 1500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 3,933                  | 6317                                  | V        |
| CPH 350-620      | 1500                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 4,573                  | NUP320/6320                           | -        |
| CPH 400-540      | 1500                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 4,862                  | NUP320/6320                           | -        |
| CPH 400-620      | 1500                          | 25  | 40                   | 37,5                                      | 60                    | 25                     | 40                    | 37,5   | 60                    | 5,21                   | NUP320/6320                           | -        |
| CPH 500-510      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 6,07                   | NUP317/6317                           | -        |
| CPH 500-640      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 7,541                  | NUP320/6320                           | -        |
| CPH 500-700      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 9,413                  | NUP322/6322                           | -        |
| CPH 500-790      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 9,754                  | -                                     | -        |
| CPH 500-890      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 10,23                  | -                                     | -        |
| CPH 600-540      | 1200                          | 16  | 25                   | 24  | 37,5                  | 16                     | 25                    | 24   | 37,5                  | 9,275                  | NUP317/6317                           | -        |

Pp: Presión máxima hidroestática / **Hydrostatic pressure test** / Pression essais hydrostatiques

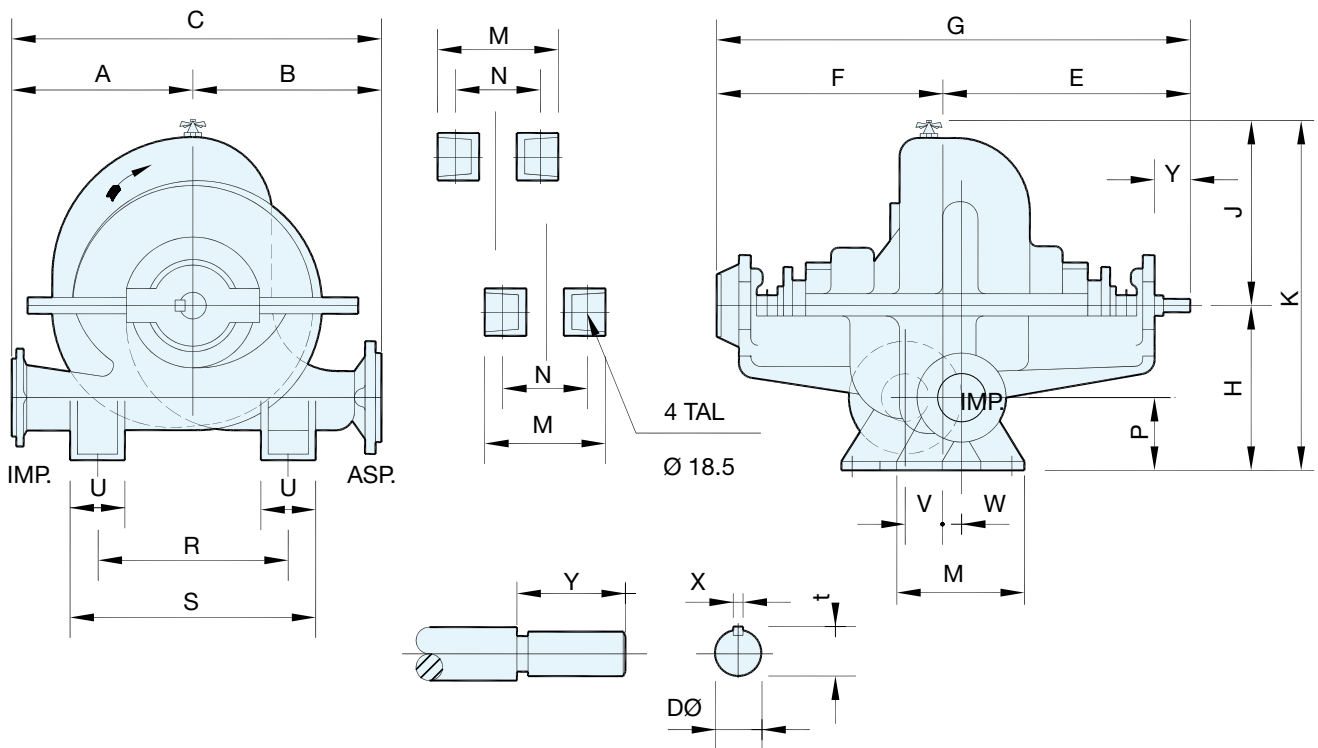
Pt: Máxima presión de trabajo / **Maximum working pressure** / Pression maximum de travail

(1): Impulsor de hierro fundido GG25 / **Impeller in cast iron GG25** / Roue en fonte GG25

V: Opcional construcción vertical / **Vertical construction request** / Construction vertical sur demande



Dimensiones / Dimensions CPR-2M

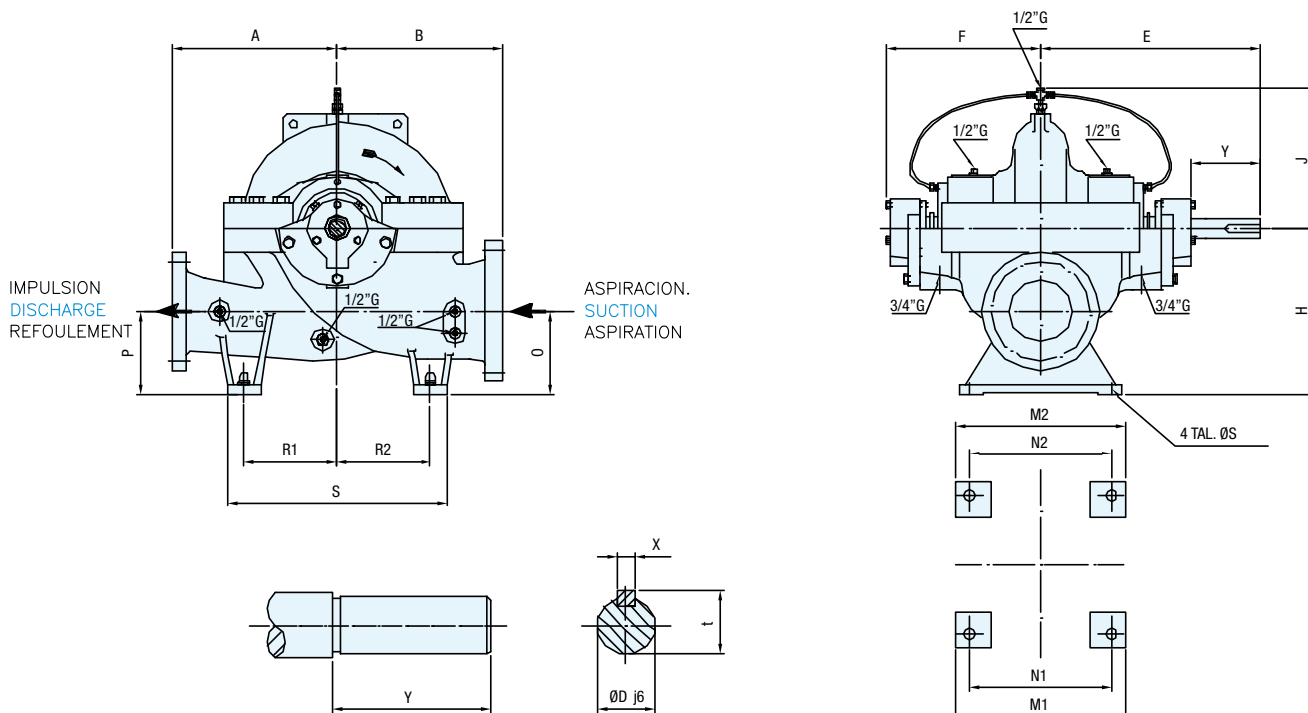


Rotación horaria visto desde acoplamiento / Direction of rotation clockwise from coupling end / Sens rotation horaire vu cote accouplement

| Tipo / Type      | Ø SUC<br>Ø ASP | Ø DEL<br>Ø IMP | A   | B   | C   | E   | F   | G    | H   | J   | K   | M   | N   |
|------------------|----------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| CPR 50-200/2M    | 80             | 50             | 225 | 225 | 450 | 400 | 232 | 732  | 230 | 217 | 200 | 160 | 120 |
| CPR 50-250/2M    | 65             | 50             | 225 | 250 | 475 | 374 | 316 | 690  | 245 | 230 | 475 | 160 | 120 |
| CPR 65-250/2M    | 100            | 65             | 250 | 250 | 500 | 435 | 367 | 802  | 260 | 252 | 512 | 200 | 150 |
| CPR 65-315/2M(A) | 80             | 65             | 275 | 275 | 550 | 378 | 349 | 766  | 285 | 265 | 550 | 200 | 150 |
| CPR 65-315/2M(B) | 80             | 65             | 275 | 275 | 550 | 378 | 349 | 766  | 285 | 265 | 550 | 200 | 150 |
| CPR 80-315/2M    | 100            | 80             | 265 | 300 | 565 | 431 | 358 | 789  | 290 | 305 | 595 | 200 | 160 |
| CPR 100-315/2M   | 125            | 100            | 340 | 350 | 690 | 540 | 441 | 981  | 350 | 352 | 702 | 260 | 210 |
| CPR 125-400/2M   | 150            | 125            | 365 | 375 | 740 | 575 | 479 | 1054 | 400 | 420 | 820 | 360 | 300 |
| CPR 150-400/2M   | 200            | 150            | 400 | 425 | 825 | 630 | 623 | 1129 | 425 | 495 | 920 | 360 | 300 |

| Tipo / Type      | Ø SUC<br>Ø ASP | Ø DEL<br>Ø IMP | P   | R   | S   | U   | V   | W  | X  | Y   | t  | D  | KG  |
|------------------|----------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|-----|
| CPR 50-200/2M    | 80             | 50             | 105 | 245 | 325 | 80  | 65  | 30 | 8  | 70  | 33 | 30 | 118 |
| CPR 50-250/2M    | 65             | 50             | 95  | 245 | 325 | 80  | 65  | 25 | 8  | 60  | 28 | 25 | 120 |
| CPR 65-250/2M    | 100            | 65             | 115 | 270 | 350 | 80  | 65  | 33 | 10 | 72  | 42 | 38 | 164 |
| CPR 65-315/2M(A) | 80             | 65             | 105 | 310 | 390 | 80  | 70  | 30 | 8  | 60  | 28 | 25 | 180 |
| CPR 65-315/2M(B) | 80             | 65             | 105 | 310 | 390 | 80  | 70  | 30 | 8  | 60  | 28 | 25 | 177 |
| CPR 80-315/2M    | 100            | 80             | 120 | 300 | 400 | 100 | 80  | 33 | 10 | 75  | 36 | 32 | 215 |
| CPR 100-315/2M   | 125            | 100            | 140 | 400 | 520 | 120 | 110 | 34 | 10 | 99  | 36 | 32 | 325 |
| CPR 125-400/2M   | 150            | 125            | 150 | 400 | 520 | 120 | 100 | 40 | 12 | 80  | 46 | 42 | 478 |
| CPR 150-400/2M   | 200            | 150            | 175 | 505 | 625 | 120 | 150 | 45 | 14 | 120 | 54 | 50 | 612 |

Dimensiones / Dimensions CPI / CPH

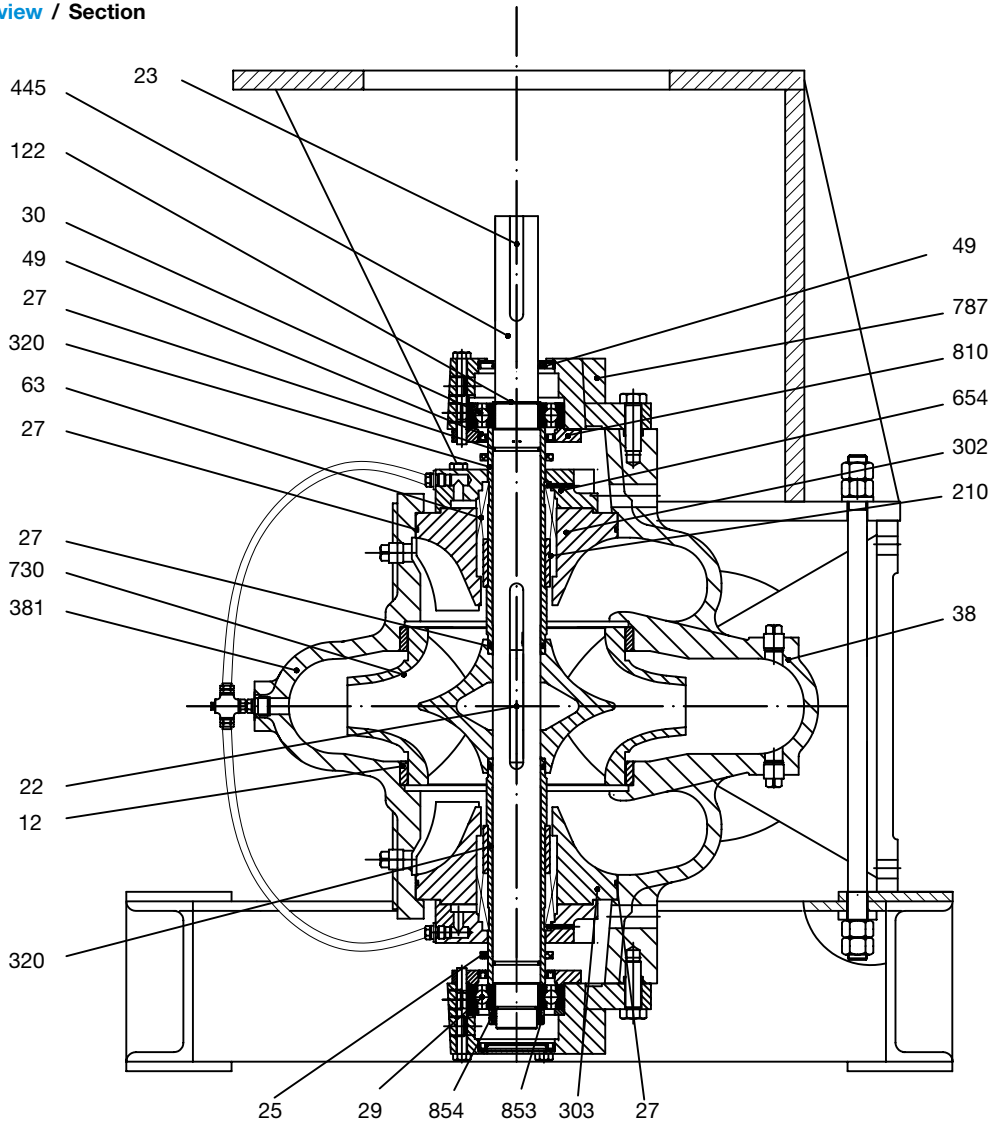


Rotación horaria visto desde acoplamiento / Direction of rotation clockwise from coupling end / Sens rotation horaire vu cote accouplement

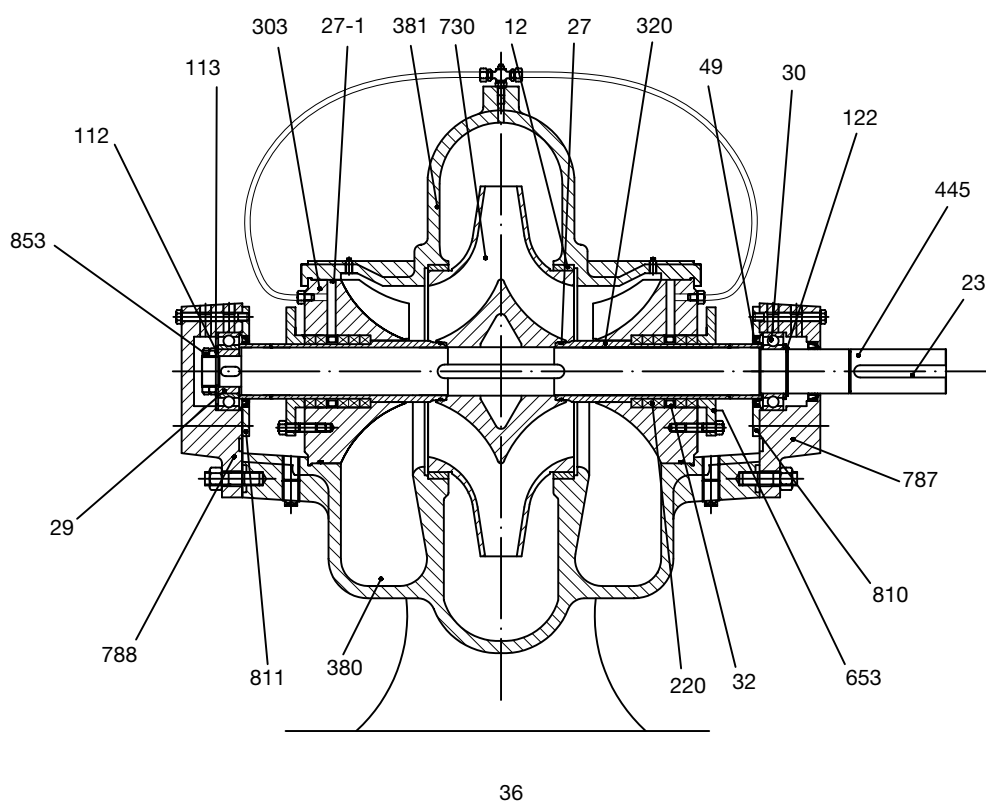
| Tipo / Type | Ø ASP Ø SUC | PN | Ø IPM Ø DEL | PN | A   | B    | E     | F   | H    | J   | M1  | M2   | N1  | N2   | O   | P   | R1  | R2  | S    | X  | Y   | t    | DØ  | SØ   | Kg   |
|-------------|-------------|----|-------------|----|-----|------|-------|-----|------|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|----|-----|------|-----|------|------|
| CPI 65-240  | 80          | 16 | 65          | 16 | 225 | 280  | 314   | 246 | 250  | 254 | 300 | 300  | 240 | 240  | 120 | 120 | 145 | 145 | 350  | 8  | 70  | 28   | 25  | 23   | 120  |
| CPI 80-300  | 100         | 16 | 80          | 16 | 275 | 290  | 314   | 246 | 280  | 274 | 300 | 300  | 240 | 240  | 130 | 130 | 145 | 145 | 350  | 8  | 70  | 28   | 25  | 23   | 150  |
| CPH 80-210  | 125         | 16 | 80          | 16 | 300 | 300  | 385   | 306 | 315  | 240 | 320 | 320  | 270 | 270  | 175 | 175 | 170 | 170 | 410  | 12 | 80  | 43   | 40  | 17,5 | 185  |
| CPH 80-270  | 125         | 16 | 80          | 16 | 300 | 300  | 385   | 306 | 315  | 240 | 320 | 320  | 270 | 270  | 175 | 175 | 170 | 170 | 410  | 12 | 80  | 43   | 40  | 17,5 | 195  |
| CPH 80-370  | 125         | 16 | 80          | 16 | 330 | 330  | 385   | 306 | 315  | 445 | 320 | 320  | 270 | 270  | 175 | 175 | 170 | 170 | 410  | 12 | 80  | 43   | 40  | 17,5 | 205  |
| CPH 100-250 | 150         | 16 | 100         | 16 | 330 | 330  | 385   | 306 | 355  | 405 | 320 | 320  | 270 | 270  | 185 | 185 | 200 | 200 | 470  | 12 | 80  | 43   | 40  | 23   | 210  |
| CPH 100-310 | 150         | 16 | 100         | 16 | 330 | 330  | 385   | 306 | 355  | 405 | 320 | 320  | 270 | 270  | 185 | 185 | 200 | 200 | 470  | 12 | 80  | 43   | 40  | 23   | 225  |
| CPH 100-375 | 150         | 16 | 100         | 16 | 370 | 370  | 385   | 306 | 355  | 405 | 320 | 320  | 270 | 270  | 185 | 185 | 200 | 200 | 470  | 12 | 80  | 43   | 40  | 23   | 245  |
| CPH 125-230 | 200         | 16 | 125         | 16 | 370 | 370  | 515,5 | 377 | 400  | 425 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 225 | 225 | 530  | 14 | 110 | 48   | 45  | 23   | 250  |
| CPH 125-290 | 200         | 16 | 125         | 16 | 370 | 370  | 515,5 | 377 | 400  | 425 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 225 | 225 | 530  | 14 | 110 | 48   | 45  | 23   | 275  |
| CPH 125-365 | 200         | 16 | 125         | 16 | 370 | 370  | 515,5 | 377 | 400  | 425 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 225 | 225 | 530  | 14 | 110 | 48   | 45  | 23   | 300  |
| CPH 125-500 | 200         | 16 | 125         | 16 | 450 | 450  | 517   | 377 | 400  | 425 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 280 | 280 | 630  | 14 | 110 | 48   | 45  | 22   | 335  |
| CPH 150-290 | 200         | 16 | 150         | 16 | 400 | 400  | 515,5 | 376 | 400  | 650 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 225 | 225 | 530  | 14 | 110 | 48   | 45  | 23   | 350  |
| CPH 150-360 | 200         | 16 | 150         | 16 | 400 | 400  | 515,5 | 376 | 400  | 650 | 390 | 390  | 340 | 340  | 200 | 200 | 225 | 225 | 530  | 14 | 110 | 48   | 45  | 23   | 360  |
| CPH 150-460 | 200         | 16 | 150         | 16 | 450 | 450  | 591   | 431 | 400  | 650 | 480 | 480  | 430 | 430  | 200 | 200 | 280 | 280 | 630  | 16 | 125 | 58,5 | 55  | 23   | 436  |
| CPH 150-605 | 200         | 25 | 150         | 25 | 500 | 600  | 591   | 431 | 500  | 550 | 480 | 480  | 430 | 430  | 200 | 200 | 350 | 350 | 770  | 16 | 125 | 58,5 | 55  | 23   | 646  |
| CPH 200-320 | 250         | 16 | 200         | 16 | 450 | 450  | 591   | 425 | 500  | 365 | 480 | 480  | 430 | 430  | 260 | 260 | 280 | 280 | 630  | 16 | 125 | 58,5 | 55  | 23   | 450  |
| CPH 200-420 | 250         | 16 | 200         | 16 | 500 | 500  | 591   | 425 | 500  | 365 | 480 | 480  | 430 | 430  | 260 | 260 | 280 | 280 | 630  | 16 | 125 | 58,5 | 55  | 23   | 520  |
| CPH 200-520 | 250         | 16 | 200         | 16 | 500 | 600  | 655   | 476 | 560  | 680 | 480 | 480  | 430 | 430  | 260 | 260 | 350 | 350 | 770  | 18 | 125 | 69   | 65  | 23   | 840  |
| CPH 200-670 | 250         | 25 | 200         | 25 | 550 | 650  | 655   | 476 | 600  | 640 | 480 | 480  | 400 | 400  | 250 | 250 | 350 | 350 | 800  | 18 | 125 | 69   | 65  | 27   | 990  |
| CPH 250-370 | 300         | 16 | 250         | 10 | 500 | 500  | 655   | 472 | 600  | 460 | 480 | 480  | 400 | 400  | 300 | 300 | 350 | 350 | 800  | 18 | 125 | 69   | 65  | 23   | 665  |
| CPH 250-480 | 300         | 16 | 250         | 16 | 550 | 550  | 730,5 | 523 | 600  | 365 | 600 | 600  | 520 | 520  | 300 | 300 | 350 | 350 | 800  | 20 | 140 | 79,5 | 75  | 27   | 830  |
| CPH 250-600 | 300         | 25 | 250         | 25 | 550 | 650  | 730,5 | 523 | 630  | 435 | 600 | 600  | 520 | 520  | 280 | 280 | 350 | 350 | 800  | 20 | 140 | 79,5 | 75  | 22   | 1215 |
| CPH 250-710 | 300         | 25 | 250         | 25 | 650 | 750  | 850   | 593 | 680  | 500 | 600 | 600  | 520 | 520  | 320 | 320 | 350 | 350 | 800  | 25 | 170 | 100  | 95  | 39   | 1960 |
| CPH 300-300 | 350         | 16 | 300         | 10 | 500 | 550  | 645,5 | 472 | 630  | 800 | 480 | 480  | 400 | 400  | 330 | 330 | 350 | 350 | 800  | 18 | 125 | 69   | 65  | 22   | 830  |
| CPH 300-435 | 400         | 16 | 300         | 10 | 550 | 650  | 731   | 523 | 670  | 760 | 600 | 600  | 520 | 520  | 320 | 320 | 350 | 350 | 800  | 20 | 140 | 79,5 | 75  | 27   | 1425 |
| CPH 300-560 | 400         | 16 | 300         | 16 | 650 | 700  | 810,5 | 605 | 710  | 720 | 600 | 600  | 520 | 520  | 360 | 360 | 475 | 475 | 1050 | 22 | 170 | 90   | 85  | 27   | 1425 |
| CPH 300-700 | 400         | 25 | 300         | 25 | 650 | 750  | 810,5 | 605 | 750  | 680 | 600 | 600  | 520 | 520  | 350 | 350 | 475 | 475 | 1050 | 22 | 170 | 90   | 85  | 27   | 1690 |
| CPH 350-360 | 400         | 16 | 350         | 10 | 550 | 650  | 730,5 | 523 | 670  | 435 | 600 | 600  | 520 | 520  | 320 | 320 | 350 | 350 | 800  | 20 | 140 | 79,5 | 75  | 27   | 865  |
| CPH 350-430 | 450         | 16 | 350         | 10 | 650 | 750  | 810,5 | 605 | 750  | 485 | 600 | 600  | 520 | 520  | 350 | 350 | 475 | 475 | 1050 | 22 | 170 | 90   | 85  | 27   | 1285 |
| CPH 350-510 | 400         | 16 | 350         | 10 | 650 | 700  | 810,5 | 605 | 750  | 480 | 600 | 600  | 520 | 520  | 350 | 350 | 475 | 475 | 1050 | 22 | 170 | 90   | 85  | 27   | 1395 |
| CPH 350-590 | 500         | 16 | 350         | 16 | 650 | 731  | 822   | 670 | 760  | 499 | 680 | 930  | 560 | 810  | 350 | 350 | 385 | 445 | 1050 | 25 | 170 | 100  | 95  | 39   | 1977 |
| CPH 350-620 | 400         | 25 | 350         | 25 | 670 | 740  | 910,5 | 728 | 775  | 525 | 680 | 930  | 560 | 810  | 350 | 350 | 385 | 445 | 1050 | 25 | 170 | 100  | 95  | 39   | 2120 |
| CPH 400-540 | 500         | 16 | 400         | 16 | 665 | 743  | 891   | 741 | 807  | 515 | 768 | 996  | 628 | 876  | 347 | 347 | 415 | 497 | 1012 | 25 | 170 | 100  | 95  | 41   | 2467 |
| CPH 400-620 | 500         | 16 | 400         | 16 | 700 | 800  | 955,5 | 788 | 850  | 575 | 840 | 1090 | 720 | 970  | 360 | 360 | 455 | 555 | 1245 | 25 | 170 | 100  | 95  | 48   | 3400 |
| CPH 500-510 | 600         | 16 | 500         | 16 | 750 | 850  | 1026  | 830 | 900  | 600 | 940 | 1240 | 820 | 1120 | 425 | 425 | 250 | 400 | 870  | 20 | 140 | 79,5 | 75  | 42   | 2600 |
| CPH 500-640 | 600         | 16 | 500         | 16 | 800 | 850  | 1116  | 888 | 920  | 595 | 940 | 1240 | 820 | 1120 | 425 | 425 | 450 | 450 | 1120 | 25 | 170 | 100  | 95  | 41   | 2301 |
| CPH 500-700 | 600         | 16 | 500         | 16 | 850 | 1050 | 1086  | 906 | 1000 | 685 | 940 | 1340 | 820 | 1220 | 450 | 380 | 500 | 600 | 1320 | 28 | 180 | 111  | 105 | 41   | 2967 |
| CPH 500-790 | 600         | 16 | 500         | 16 | 850 | 1050 | 1141  | 906 | 1000 | 732 | 940 | 1340 | 820 | 1220 | 450 | 380 | 500 | 600 | 1320 | 28 | 210 | 116  | 110 | 42   | 3725 |
| CPH 500-890 | 600         | 16 | 500         | 16 | 900 | 1100 | 1193  | 926 | 1100 | 830 | 940 | 1340 | 820 | 1220 | 450 | 380 | 500 | 600 | 1320 | 32 | 260 | 137  | 130 | 46   | 4976 |
| CPH 600-540 | 700         | 16 | 600         | 16 | 900 | 1100 | 1081  | 880 | 1100 | 670 | 950 | 1250 | 800 | 1100 | 490 | 490 | 550 | 650 | 1500 | 22 | 140 | 85   | 80  | 42   | 2725 |

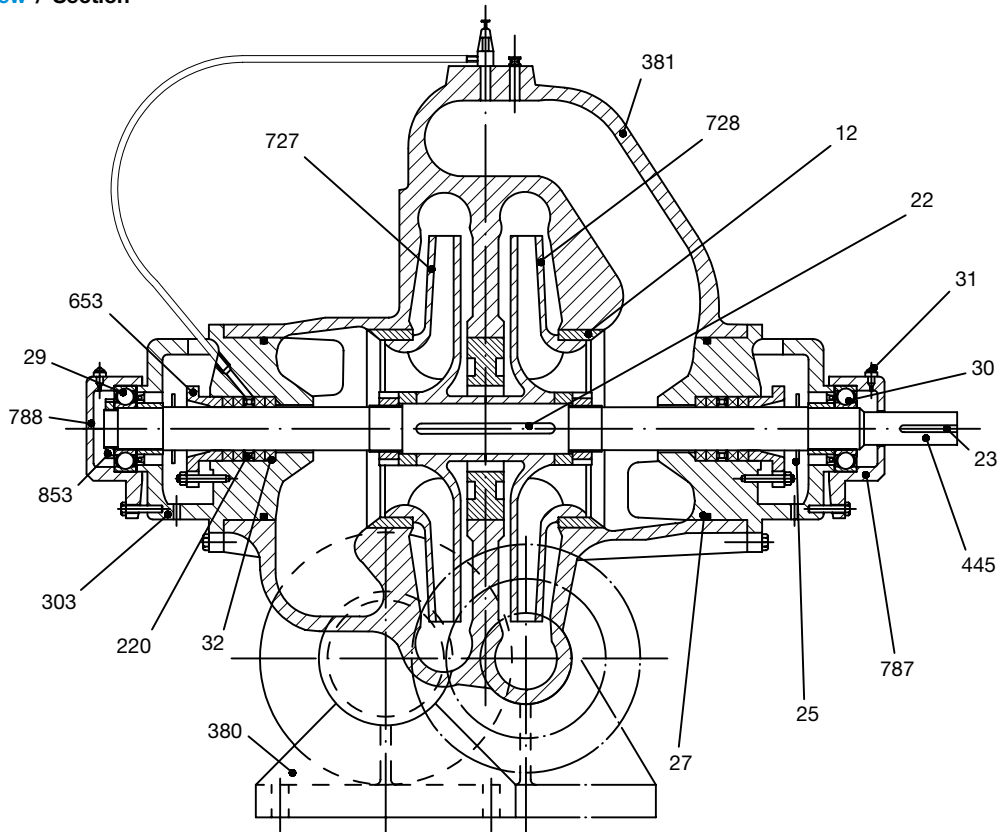
Sección / Sectional view / Section

**CPH-V**



**CPH**

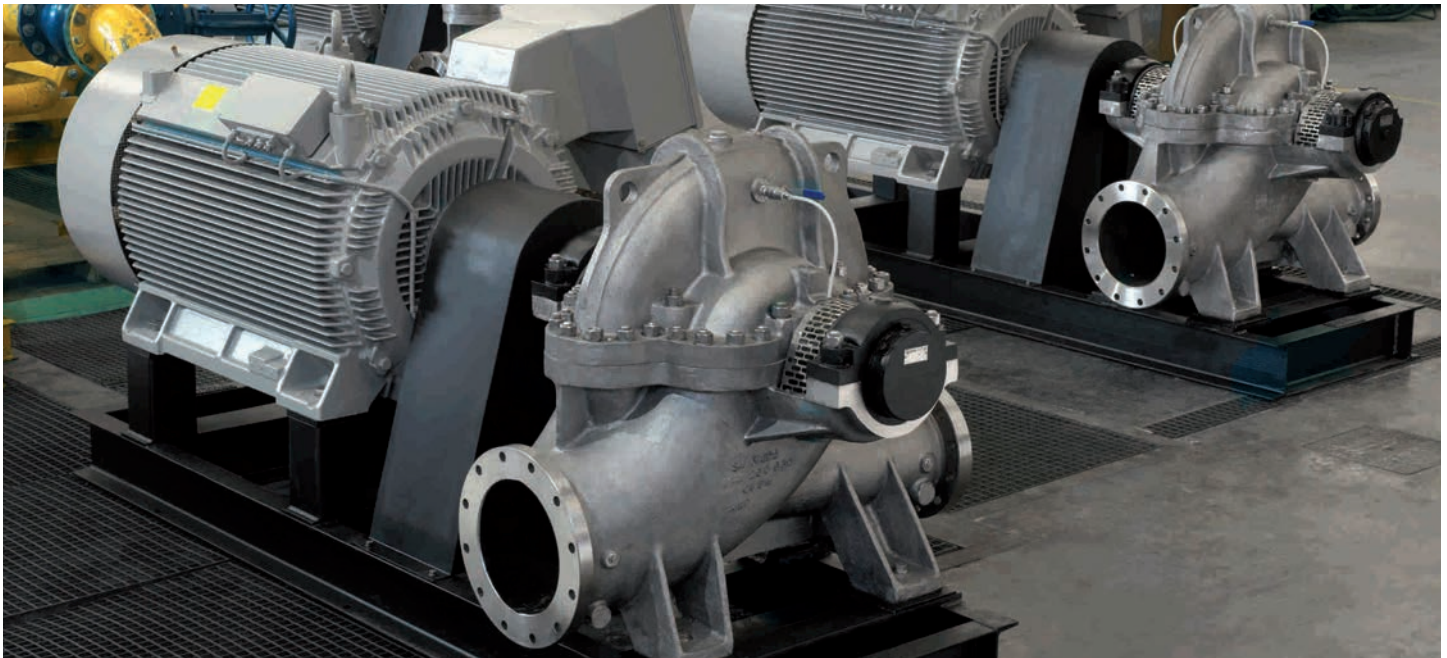




| Nº    | Denominación                       | Nº  | Denomination                    | Nº  | Denomination                     |
|-------|------------------------------------|-----|---------------------------------|-----|----------------------------------|
| * 12  | Aro de cierre                      | 12  | Wear ring                       | 12  | Bague d'usure                    |
| 22    | Chaveta rodete                     | 22  | Impeller key                    | 22  | Clavette roue                    |
| 23    | Chaveta acoplamiento               | 23  | Coupling key                    | 23  | Clavette accouplement            |
| 25    | Deflector                          | 25  | Deflector                       | 25  | Deflecteur                       |
| * 27  | Juego juntas                       | 27  | O'rings set                     | 27  | Jeu de jointif                   |
| * 29  | Rodamiento posterior               | 29  | Ball bearing N.D.E.             | 29  | Roulement posterior              |
| * 30  | Rodamiento anterior                | 30  | Ball bearing D.E.               | 30  | Roulement anterior               |
| 31    | Engrasador de bola                 | 31  | Nipple grease                   | 31  | Graisser                         |
| * 32  | Empaquetadura                      | 32  | Packing                         | 32  | Garniture                        |
| 49    | Retén de aceite (juego)            | 49  | Oil seal (set)                  | 49  | Joint a l'evre                   |
| 63    | Cierre mecánico                    | 63  | Mechanical seal                 | 63  | Garniture mecanique              |
| 112   | Arandela                           | 112 | Washer                          | 112 | Rondelle                         |
| 113   | Arandela                           | 113 | Washer                          | 113 | Rondelle                         |
| 122   | Anillo elástico                    | 122 | —                               | 122 | —                                |
| 210   | Casquillo cierre mecánico          | 210 | Mechanical seal font steeve     | 210 | Chemise                          |
| 220   | Aro refrigeración                  | 220 | Lantern ring                    | 220 | Bague lanterne                   |
| 302   | Caja prensa anterior               | 302 | Packing box DE                  | 302 | Boite garniture anterior         |
| 303   | Caja prensa posterior              | 303 | Packing box N.D.E.              | 303 | Boite garniture posterior        |
| * 320 | Casquillo prensa                   | 320 | Shaft sleeve                    | 320 | Chemise d'arbre                  |
| 380   | Cuerpo inferior                    | 380 | Bottom half casing              | 380 | Corps inferieur                  |
| 381   | Cuerpo superior                    | 381 | Top half casing                 | 381 | Corps superieur                  |
| * 445 | Eje de bomba                       | 445 | Pump shaft                      | 445 | Arbre de pompe                   |
| 653   | Prensa estopas                     | 653 | Packing gland                   | 653 | Press etoupe                     |
| 654   | Tapa cierre mecánico               | 654 | Mechanical seal cover           | 654 | Couvercle garniture mecanique    |
| * 727 | Rodete I etapa                     | 727 | Impeller I stage                | 727 | Roue I etage                     |
| * 728 | Rodete II etapa                    | 728 | Impeller II stage               | 728 | Roue II etage                    |
| * 730 | Rodete doble aspiración            | 730 | Impeller                        | 730 | Roue double aspiration           |
| 787   | Sop. rto. anterior (grasa)         | 787 | Bearing housing D.E. (grease)   | 787 | Corps palier ant. (graisse)      |
| 788   | Sop. rto. posterior (grasa)        | 788 | Bearing housing N.D.E. (grease) | 788 | Corps palier post. (graisse)     |
| 810   | Tapa rto. anterior (grasa)         | 810 | Bearing cover D.E. (grease)     | 810 | Couvercle anterior (graisse)     |
| 811   | Tapa rto. posterior (grasa)        | 811 | Bearing cover N.D.E. (grease)   | 811 | Couvercle posterior (graisse)    |
| * 853 | Tuerca izquierda                   | 853 | Left nut                        | 853 | Ecrou gauche                     |
| * 854 | Tuerca fijación casquillo inferior | 854 | Lower sleeve locking nut        | 854 | Ecrou blocage douille inferieure |

\* Repuestos recomendados / Recommended spares / Pièces de rechange conseillées

Materiales de fabricación / Materials of construction / Matériaux de construction



| REF. | Componente / Component                 | Standard    | IDEAL Tipo / Type       |                         |                            |                            |                             |                     |
|------|--|-------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------|
|      |  |             | A                       | B                       | C                          | D 1                        | E 1                         | G 1 / F 1           |
|      |  |             | CI/CI/SS/GP             | CI/BR/SS/GP             | CI/SS304/SS/GP             | SS304/SS304/SS/MS          | SS316/SS316/SS/MS           | (SUPER) / DUPLEX    |
| 380  | Cuerpos superior e inferior de bomba   | DIN         | GG25 0.6025             | GG25 0.6025             | GG25 0.6025                | G X6 CrNi19-10 1.4308      | G X5 CrNiMo19-11-2 1.4408   | (SUPER) / DUPLEX    |
| 381  | Upper and bottom pump casings          | ISO-EN      | EN G.JL 250             | EN G.JL 250             | EN G.JL 250                | G X5 CrNi19-10             | G X5 CrNiMo19-11-2          |                     |
|      | Corps supérieur et inférieur de pompe  | ASTM / AISI | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30                | A- 351-43-744 CF8/AISI 304 | A-351-743-744 CF8M/AISI 316 |                     |
| 12   | Aros cierre cuerpo de bomba            | DIN         | G CuSn10                | G CuSn10                | G CuSn10                   | G X5 CrNi19-10 1.4308      | X10 CrNiMoTi 18-10          | (SUPER) / DUPLEX    |
|      | Pump casing wear rings                 | ISO-EN      |                         |                         |                            | G X5 CrNi19-10             |                             |                     |
|      | Bague d'usure corps de pompe           | ASTM / AISI | B 143/61 1A-1B          | B 143/61 1A-1B          | B 143/61 1A-1B             | A- 351-43-744 CF8/AISI 304 | A-167 Tipo 316/AISI 316     |                     |
| 727  | Rodete                                 | DIN         | GG25 0.6025             | G CuSn10                | G X5 CrNi19-10 1.4308      | G X5 CrNi19-10 1.4308      | G X5 CrNiMo19-11-2 1.4408   | (SUPER) / DUPLEX    |
| 728  | Impeller                               | ISO-EN      | EN G.JL 250             |                         | G X5 CrNi19-10             | G X5 CrNi19-10             | G X5 CrNiMo19-11-2          |                     |
| 730  | Roue                                   | ASTM / AISI | A 278 Cl.30             | B 143/61 1A-1B          | A- 351-43-744 CF8/AISI 304 | A- 351-43-744 CF8/AISI 304 | A-351-743-744 CF8M/AISI 316 |                     |
| 445  | Eje de bomba                           | DIN         | X20 Cr13 1.4021         | X20 Cr13 1.4021         | X20 Cr13 1.4021            | X20 Cr13 1.4021            | X10 CrNiMoTi 18-10          | (SUPER) / DUPLEX    |
|      | Pump shaft                             | ISO-EN      | X20 Cr13                | X20 Cr13                | X20 Cr13                   | X20 Cr13                   | X 6 CrNiMoTi 17-12-2        |                     |
|      | Arbre de pompe                         | ASTM / AISI | A 276 Tipo 420/AISI 420 | A 276 Tipo 420/AISI 420 | A 276 Tipo 420/AISI 420    | A 276 Tipo 420/ AISI 420   | A-167 Tipo 316/AISI 316 Ti  |                     |
| 320  | Casquillo prensa                       | DIN         | X5 CrNi 18-9 1.4301     | X5 CrNi 18-9 1.4301     | X5 CrNi 18-9 1.4301        | X10 CrNiMoTi 18-10         | X10 CrNiMoTi 18-10          | (SUPER) / DUPLEX    |
|      | Shaft sleeve                           | ISO-EN      |                         |                         |                            | X 6 CrNiMoTi 17-12-2       | X 6 CrNiMoTi 17-12-2        |                     |
|      | Chemise d'arbre                        | ASTM / AISI | AISI 304                | AISI 304                | AISI 304                   | A-167 Tipo 316/AISI 316 Ti | A-167 Tipo 316/AISI 316 Ti  |                     |
| 302  | Caja prensa anterior/posterior         | DIN         | GG25 0.6025             | GG25 0.6025             | GG25 0.6025                | G X5 CrNi19-10 1.4308      | G X5 CrNiMo19-11-2 1.4408   | (SUPER) / DUPLEX    |
| 303  | Packing box DE/NDE                     | ISO-EN      | EN G.JL 250             | EN G.JL 250             | EN G.JL 250                | G X5 CrNi19-10             | G X5 CrNiMo19-11-2          |                     |
|      | Boite garniture anterior/posterior     | ASTM / AISI | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30                | A- 351-43-744 CF8/AISI 304 | A-351-743-744 CF8M/AISI 316 |                     |
| 787  | Soporte rodamientos anterior/posterior | DIN         | GG25 0.6025             | GG25 0.6025             | GG25 0.6025                | GG25 0.6025                | GG25 0.6025                 | (SUPER) / DUPLEX    |
| 788  | Bearing housing DE/NDE                 | ISO-EN      | EN G.JL 250             | EN G.JL 250             | EN G.JL 250                | EN G.JL 250                | EN G.JL 250                 |                     |
|      | Corps palieur anterior/posterior       | ASTM / AISI | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30                | A 278 Cl.30                | A 278 Cl.30                 |                     |
| 810  | Tapa rodamiento anterior/posterior     | DIN         | GG25 0.6025             | GG25 0.6025             | GG25 0.6025                | GG25 0.6025                | GG25 0.6025                 | (SUPER) / DUPLEX    |
| 811  | Bearing housing cover DE/NDE           | ISO-EN      | EN G.JL 250             | EN G.JL 250             | EN G.JL 250                | EN G.JL 250                | EN G.JL 250                 |                     |
|      | Couvercle palieur anterior/posterior   | ASTM / AISI | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30             | A 278 Cl.30                | A 278 Cl.30                | A 278 Cl.30                 |                     |
|      | Estanqueidad                           |             | Prensa estopas          | Prensa estopas          | Prensa estopas             | Cierre mecánico            | Cierre mecánico             | Cierre mecánico     |
|      | Shaft sealing                          |             | Packing gland           | Packing gland           | Packing gland              | Mechanical seal            | Mechanical seal             | Mechanical seal     |
|      | Etanchéité                             |             | Presse-étoupe           | Presse-étoupe           | Presse-étoupe              | Garniture mécanique        | Garniture mécanique         | Garniture mécanique |
|      | Tomillería                             |             | Acero Cadmiado          | Acero Cadmiado          | Acero Cadmiado             | Acero inoxidable AISI 304  | Acero inoxidable AISI 316   | (Super) Duplex      |
|      | Nuts and bolts                         |             | Cadmium plated steel    | Cadmium plated steel    | Cadmium plated steel       | Stainless steel AISI 304   | Stainless steel AISI 316    | (Super) Duplex      |
|      | Visserie                               |             | Acier Cadmié            | Acier Cadmié            | Acier Cadmié               | Acier inox AISI 304        | Acier inox AISI 316         | (Super) Duplex      |
|      |  |             | A+Cierre mecánico=A1    | B+Cierre mecánico=B1    | C+Cierre mecánico=C1       |                            | Cierre mecánico burgmann    |                     |
|      |  |             | A+Mechanical seal=A1    | B+Mechanical seal=B1    | C+Mechanical seal=C1       |                            | Mechanical seal burgmann    |                     |
|      |  |             | A+Gran. mecanique=A1    | B+Gran. mecanique=B1    | C+Gran. mecanique=C1       |                            | Gran. mecanique burgmann    |                     |



BOMBAS IDEAL, S.A. se reserva el derecho de variar datos y dimensiones de este catálogo sin previo aviso  
BOMBAS IDEAL, S.A. reserved the right to alter performance, specifications at any time without prior notice.  
BOMBAS IDEAL, S.A. se réserve le droit de varier les renseignements et dimensions de ce catalogue sans préavis

## **BOMBAS IDEAL, S.A.**

Polígono Industrial Mediterráneo. Calle Cid, 8  
Tel.: 34 961 402 143 - 902 203 400 - FAX: 34 96 140 21 31  
Massalfassar - Valencia (Spain)  
[www.bombasideal.com](http://www.bombasideal.com)

